MESTSKÉ ZASTUPITEĽSTVO V TREBIŠOVE

Z Á P I S N I C A

ZO ZASADNUTIA MESTSKÉHO ZASTUPITEĽSTVA V TREBIŠOVE

22. zasadnutie dňa 21. 09. 2026 začiatok o 9.00 h

Predsedajúci: PhDr. Marek Čižmár, primátor

Prítomní poslanci:

1. Ing. Dušan Biž
2. MUDr. Iveta Čeplíková
3. Miroslav Davala
4. Koloman Demeter
5. PhDr. Marek Demeter
6. Ing. Peter Duč
7. PhDr. Daniela Fecková
8. Magdaléna Haburová
9. Vladimír Horňák
10. MVDr. Ivan Hrdlík
11. Ladislav Ivan
12. Mgr. Lenka Janoková
13. Ján Kacin
14. PhDr. Beáta Kereštanová
15. Ing. Marián Kolesár
16. Jozef Krucovčin
17. Mgr. Roman Ostrožovič
18. RNDr. Slavomír Partila
19. Ing. Martin Telepovský
20. František Tomko

Neprítomní poslanci:

1. Ing. Jozef Gazdag
2. MUDr. Mária Hurčíková
3. Babken Chačlarian
4. MUDr. Lukáš Ždij

Prednosta Mestského úradu v Trebišove JUDr. Martin Galgoczy, LL.M. prítomný.

Ostatní prítomní podľa prezenčnej listiny (príloha č. 1).

Bod č. 1

Otvorenie

PhDr. Čižmár:

Vážené mestské zastupiteľstvo, otváram 22. zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Trebišove, ktoré bolo zvolané podľa § 13 ods. 4 písm. a) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.
Vítam prítomných členov komisií z radov občanov, vedúcich oddelení mestského úradu, riaditeľa mestského podniku, zástupcov inštitúcií a občanov mesta.
Keďže sa dnešného zasadnutia zúčastňuje nadpolovičná väčšina poslancov, z celkového počtu 24 poslancov je momentálne prítomných 19, zasadnutie mestského zastupiteľstva je uznášania schopné.

Bod č. 2

Schválenie programu

PhDr. Čižmár:

Návrh programu zasadnutia ste dostali na pozvánke (*príloha č. 2*). Dávam hlasovať o tom, aby sa dnešné zasadnutie mestského zastupiteľstva riadilo uvedeným programom.
Nech sa páči, hlasujte.

Návrh programu:

1. *Otvorenie*
2. *Schválenie programu*
3. *Voľba návrhovej komisie a určenie overovateľov*
4. *Interpelácie a podnety poslancov*
5. *Diskusia*
6. *Informatívna správa zo zasadnutia Komisie finančnej*
7. *Informatívna správa zo zasadnutia Komisie výstavby a majetku*
8. *Informatívna správa zo zasadnutia Komisie sociálnej*
9. *Informatívne správy zo zasadnutia Komisie bytovej*
10. *Informatívna správa zo zasadnutia Komisie na riešenie problémov marginalizovanej rómskej komunity*
11. *Polročná monitorovacia správa za obdobie od 01.01.2026 do 30.06.2026 Programového rozpočtu mesta Trebišov*
12. *Rozpočtové opatrenie primátora mesta č. 2/2026*
13. *Spolufinancovanie projektu s názvom „Modernizácia zimného štadióna v Trebišove. Zvýšenie energetickej efektívnosti a využívanie obnoviteľných zdrojov energie“*
14. *Návrh na udelenie ceny mesta Trebišov*
15. *Schválenie nájmu bytu*
16. *Prenájom nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (HK Trebišov)*

17. *Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Ing. Ondrej Brdiar a RNDr. Iveta Brdiarová)*
18. *Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Miroslav Bily a Ing. Mária Bila)*
19. *Prevod nehnuteľného majetku mesta (Marek Šandor)*
20. *Prevod nehnuteľného majetku mesta (Ivan Jachimec)*
21. *Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena (Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.)*
22. *Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena (Gabriel Garanič a Beáta Garanič)*
23. *Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena (MOJA Jedáleň s.r.o.)*
24. *Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena (František Varady a Magdaléna Šandorová)*
25. *Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena (JIREH o.z.)*
26. *Dodatok č. 5 k Všeobecne záväznému nariadeniu mesta Trebišov č. 172/2021 o poskytovaní dotácií*
27. *Všeobecne záväzné nariadenie mesta Trebišov o vyhradení miest a ustanovení podmienok na umiestňovanie volebných plagátov na verejných priestranstvách počas volebnej kampane*
28. *Organizačno-technické zabezpečenie volieb do orgánov samosprávy obcí a volieb do orgánov samosprávnych krajov v roku 2026*
29. *Informatívna správa o priebehu výstavby „Revitalizácia vnútroblokov na sídlisku Sever v Trebišove“*
30. *Informatívna správa o priebehu výstavby „Zníženie energetickej náročnosti AB Bytový podnik Trebišov“*
31. *Správa o výsledku kontroly poskytovania dotácií za rok 2025*
32. *Správa o výsledku kontroly evidencie odberateľských faktúr za obdobie roka 2025*
33. *Rôzne*
34. *Záver*

Hlasovanie za program rokovania:
(hlasovanie č. 1)

za: 18, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že program dnešného zasadnutia bol schválený.

Bod č. 3
Voľba návrhovej komisie a určenie overovateľov

Primátor odporučil mestskému zastupiteľstvu, aby v návrhovej komisii pracovali poslanci:

1. **Ján Kacin**
2. **RNDr. Slavomír Partila**
3. **Ing. Dušan Biž**

Keďže k zloženiu návrhovej komisie neboli predložené iné návrhy, primátor dal hlasovať o zložení návrhovej komisie v zmysle ním predloženého návrhu.

Hlasovanie:
(hlasovanie č. 2)

za: 18, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 1

- primátor konštatoval, že návrhová komisia bola schválená v zložení, ako bolo navrhované.

Za overovateľov zápisnice a uznesení o priebehu rokovania 22. zasadnutia mestského zastupiteľstva primátor určil poslancov:

1. **Mgr. Lenka Janoková**
2. **MUDr. Iveta Čeplíková**

K zápisnici z predchádzajúceho zasadnutia mestského zastupiteľstva neboli vznesené žiadne pripomienky, bola overená overovateľmi, primátor ju vyhlásil za schválenú.

PhDr. Čižmár:
Vážené panie poslankyne, páni poslanci ešte pred začiatkom schváleného programu mi dovoľte, jednak za seba, za vedenie mesta, samozrejme aj za vás, poďakovať sa dvom pani poslankyniam. Pani poslankyni Magdaléne Haburovej, za jej dlhoročné pôsobenie v rámci mestského zastupiteľstva, v rámci komisii mestského zastupiteľstva a samozrejme aj časti mesta Milhostov. Zároveň aj za jej pôsobenie v rámci štruktúr Jednoty dôchodcov Slovenska so zastrešením aj Denných centier, no a samozrejme aj za časť života, ktorý venovala publicistike, ktorá bola zameraná aj na tento región a zvlášť mesto Trebišov. Keďže už v budúcnosti sa neuchádza v nasledujúcom funkčnom období o verejnú funkciu a dnešné zastupiteľstvo je jej jednak posledným v aktuálnom funkčnom období, ale z jej pohľadu aj posledným v rámci jej pôsobenia, ako poslankyne mestského zastupiteľstva, tak dovoľte, aby som sa jej poďakoval.
A zároveň v pozícii poslankyne končí svoje pôsobenie tu v rámci mestského zastupiteľstva aj pani PhDr. Daniela Fecková. V tom čase, kedy pôsobila ako poslankyňa, zároveň ako členka komisie pre školstvo a zároveň aj predsedníčka.
Tak mi dovoľte, aby som pri tejto príležitosti na úvod dámam poďakoval za spoluprácu, za ich aktívnu činnosť. Hlavne za to, že mnohé ich činnosti aj mimo toho svojho pracovného pôsobenia, keďže vyvíjali činnosť, či už v pracovnej pozícii, ktorá bola smerovaná buď na oblasť školstva, ako som uviedol alebo na oblasť rôznych spoločenských skupín, bola to z nášho pohľadu veľmi dobrá spolupráca. Chcem sa im poďakovať aj za vedenie mesta aj za členov komisií a takisto aj za pracovníkov mestského úradu, ktorí častokrát spoločne s nimi, či už pripravovali program v rámci komisii alebo boli nápomocní pri riešení akýchkoľvek problémov a podnetov, ktoré vzišli zo strany verejnosti. Takže za to, vám milé dámy, patrí poďakovanie.

potlesk

Bod č. 4
Interpelácie a podnety poslancov

PhDr. Čižmár:
Nech sa páči, otváram tento bod.

Haburová:
Dobrý deň prajem. Dovoľte mi pán primátor, aby som vám naozaj srdečne poďakovala, nečakala som takéto prekvapenie a veľmi to zahreje, ako sa vraví.
K interpelácii. Veľa ľudí, najmä z Milhostova, keď chodia tým smerom na Trebišov sa ma dosť často pýta, že čo je nové v našom tzv. Priemyselnom parku. Čiže, či sa tam niečo vôbec deje, alebo bude z neho niekedy Priemyselný park, alebo aká je momentálna situácia? Takže, pán primátor, ak by si bol taký láskavý odpovedať nám.

PhDr. Čižmár:
V prípade otázky Priemyselného parku tak, ako už bolo na rokovaniach mestského zastupiteľstva avizované v prípade udržateľnosti projektu, na základe, ktorého bol čerpaný aj nenávratný finančný príspevok, si mesto Trebišov splnilo všetky povinnosti. Tento projekt aj zároveň zo svojej strany ukončilo. Z informácií, ktoré máme a z protokolárneho hľadiska boli odovzdané všetky veci, dokonca aj kľúče. Tie sú momentálne ešte stále v notárskej úschove. Čo sa týka budúcnosti Priemyselného parku, v tomto prípade nevieme predpovedať, aké kroky vyvíja spoločnosť PP TV, resp. ľudia, ktorí stoja za vlastníctvom tohto Priemyselného parku. Na základe informácií, aj toho, čo sa v posledných týždňoch odohralo v týchto priestoroch, že sa upravovali tieto priestory, čistili a zveľaďovali, predpokladáme, že sa pripravuje nejaká možno zmena, alebo príchod niekoho, ale zatiaľ takúto oficiálnu informáciu to chcem zdôrazniť, oficiálnu informáciu nemáme. Takže z tohto pohľadu hovoríme o tom, že mesto si splnilo všetky povinnosti vyplývajúce zo zmluvy, ktorá vznikla v čase prijatia nenávratného finančného príspevku. Všetky povinnosti, ktoré mesto malo, a ktoré vyplynuli z tejto zmluvy si splnilo a tak, ako sme vás informovali pred istým časom mesto aj za účasti právnickej kancelárie, ktorá zastupuje mesto v týchto súdnych sporoch, vysporiadalo všetky záväzky zo svojej strany. O akejkoľvek informácii, ktorú budeme mať v súvislosti s budúcnosťou Priemyselného parku alebo zmenách, ak budeme oficiálne informovaní, budeme informovať aj vás poslancov mestského zastupiteľstva.

Haburová:
Ďakujem pekne za odpoveď.
Ešte by som jednu otázku. Aká je situácia s tým nešťastným chodníkom z Milhostova po Trebišov? Či sa niečo bude diať alebo ako, lebo vidím, že veľa ľudí chodí tade aj peši aj na bicykloch a je to dosť problémové, pretože to je sama diera.

PhDr. Čižmár:
Čo sa týka chodníka, takisto sa odvolám na to, čo tu bolo prezentované pred istým časom. Väčšia časť tohto prepojovacieho bodu, bola vysporiadaná majetkovo, čiže je vlastníctvom, alebo je v majetku mesta, nie celý samozrejme. Tie časti, ktoré sú v majetku mesta, je predpoklad, žeby sa mohli začať postupne opravovať. Časť opravy závisí od vyčlenenia finančných prostriedkov v rámci rozpočtu, ak sa rozprávame o vlastných finančných prostriedkoch. Ak bude príležitosť na čerpanie nenávratného finančného príspevku alebo nejakých grantových schém, ktoré umožnia opravy alebo rekonštrukcie takýchto dopravných bodov alebo prepájacích bodov, predpokladám, že samospráva sa bude o ňu uchádzať. Všetky možností, ktoré mesto Trebišov malo možnosť čerpať, boli využívané aj v posledných rokoch. Čo sa týka chodníka musela byť splnená v prvom rade podmienka nejakého právneho titulu, tzn. vlastníctva. Keďže sa tak stalo, bude už len na rozhodnutí pravdepodobne budúceho mestského zastupiteľstva, či bude vyčleňovať finančné prostriedky v rámci svojho rozpočtu na postupné alebo celistvé opravy tohto úseku, alebo sa budú využívať mimorozpočtové zdroje, ktoré budú ponúkať, dúfajme, nové schémy v rámci programového obdobia, keďže sa blíži nové programové obdobie.

Haburová:
Ďakujem pekne.

Mgr. Janoková:
Dobrý deň, pán primátor, vážení kolegovia, ctení hostia. Ja mám také dva podnety. Prvý sa týka ciest. Chcela by som sa opýtať, čiary biele na mnohých cestách, hlavne kde sú zaraďovacie pruhy, sú už dosť vyjazdené, zmazané. Či by nebolo možné, keďže sa začiatkom školského roka zhustí premávka, hlavne počas začiatku vyučovania a konca, či by nebolo dobré, možné, nejakým, urobiť to, dať to dokopy, lebo bola som minulé aj s otcom a videla som, že starší šoféri už s tým majú problém, nevidia dobre a mohlo by dôjsť k nejakým kolíziám.
Druhý podnet sa týka, na Kukučínovej ulici rastú ihličnaté stromy a tie už výrazne zasahujú do chodníka a keďže človek prechádzajúci vyšší, môžu ho zraniť, bojím sa také, že až na očiach. To znamená, či by nebolo fajn cez technické služby nejako zostrihať stromy, lebo mám pocit, že toto nie je celkom záležitosťou majiteľov domu, ktorí tam bývajú. Ďakujem pekne.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Začnem tou druhou. Jasné, že to nie je väčšinou záležitosť tých vlastníkov. Je však aj pravdou to, že častokrát práve vlastníci robili výsadbu a si dávajú záležať aj na úprave. Sú aj musím povedať, že v mnohých prípadoch, v mnohých častiach mesta aj citliví na to, keď sa zasahuje takouto úpravou, ale každopádne je to podnet pre technické služby. Poprosíme ich hlavne o to, aby ten zásah bol realizovaný nejak citlivo a poprípade aj s informovaním príslušných majiteľov v blízkosti.
Čo sa týka čiar, áno, možno ste si všimli, ale od konca augusta technické služby realizujú prioritne vyznačovanie prechodových časti. Následne sa bude realizovať aj obnova ďalších vodiacich čiar. V prípade hlavnej ulice však chcem upozorniť na to, že my sme vo fáze, kedy sme využili možnosť, asi jedinečnú možnosť na čerpanie mimorozpočtových zdrojov na rekonštrukciu a modernizáciu komunikácií. Nateraz mesto po splnení tých základných administratívnych procesov je úspešné, tzn. má schválenú finančnú čiastku a tá sa týka cestného úseku od čerpacej stanice Slovnaft v južnej časti mesta až po základnú školu M. R. Štefánika. Pokiaľ sa táto investícia zrealizuje, čo dúfame, v čo najskoršom termíne, tak súčasťou tejto rekonštrukcie bude samozrejme aj obnova dopravného značenia. Súbežne obnova dopravného značenia zo strany technických služieb bude zabezpečená aj v iných častiach mesta tam, kde si situácia vyžaduje. Súčasťou spomínaného projektu, o ktorom som hovoril sú aj ďalšie časti mesta, ešte dva úseky, konkrétne ide o Jilemnického ulicu, v blízkosti gymnázia, kde takisto je potrebné zabezpečiť takéto značenie a potom aj v časti ako je Slovenska ulica. Takže z tohto pohľadu hlavne, ak sa bavíme o hlavnej ulici, toto čiarovanie bude zabezpečené a súbežne, ale to bude kompetencia dodávateľa, súbežne na Komenského ulici budú vykonávať tieto činnosti naše technické služby, ako správca komunikácie.

Bod č. 5
Diskusia

PhDr. Čižmár:
Otváram tento bod.

Ing. Telepovský:
Prajem dobrý deň, vedeniu mesta aj všetkým prítomným. Pán primátor, chcel by som sa ti v mene občanov mesta Trebišov, ale nielen občanov mesta Trebišov, ale aj návštevníkov z iných obcí a nielen trebišovského kraja mimo okresu Trebišov, poďakovať za zorganizované Dni mesta. Za spôsob organizácie, bohatý kultúrny program pre všetky vekové kategórie, príjemnú atmosféru, malo to veľmi, veľmi pozitívny ohlas. A vzhľadom na to, že je to posledné mestské zastupiteľstvo v tomto volebnom období, dovoľ mi, aby som sa poďakoval tebe, vedeniu mesta, kolegom a kolegyniam za konštruktívnu spoluprácu počas celého volebného obdobia. Ďakujem.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem pekne. Tak, ja si dovolím to tvoje poďakovanie adresovať hlavne všetkým zložkám mesta, to sú tí, ktorí organizovali, pripravovali, zabezpečovali. Nebudem ich všetkých menovať, každý vie približne o akých oblastiach spoločenského a verejného života hovoríme, ale môžem zodpovedne povedať, že do takejto prípravy podujatí sú zaangažované všetky zložky mesta vrátane vedúcich, na ktorých spadá tá najdôležitejšia úloha, zodpovednosť aj z pohľadu organizácie, aj z pohľadu bezpečnosti a hlavne toho, že ten program a hlavne podujatie prinieslo aj záujem mnohých ľudí, ktorí žijú v tomto meste alebo nejaký čas žijú mimo tohto mesta a mali dôvod sa vrátiť sem späť medzi svojich blízkych a využili tento priestor a čas na stretnutia a spoločenské aktivity. Tak si myslím, že podujatie plní svoj účel. Aj preto vlastne Dni mesta sú pripravované ako viacdňové podujatie, aby sa vytvoril priestor hlavne pre rodiny žijúce tu v meste Trebišov na stretnutia so svojimi blízkymi a známymi. Pokiaľ sa tak stalo, tak sme radi a samozrejme to poďakovanie adresujem hlavne tým, ktorí celé toto podujatie pripravovali, participovali na ňom. A čo chcem ešte zdôrazniť, sú to aj všetci podporovatelia, sponzori a partnerské organizácie, ktoré sa podieľali na príprave programu.

Keďže nikto ďalší sa nehlási do diskusie, končím Diskusiu.

Bod č. 6
Informatívna správa zo zasadnutia Komisie finančnej
Predkladá: Ing. Peter Duč, predseda komisie.
Písomný materiál tvorí prílohu č. 3 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:
Chcem vás len upozorniť tak, ako to bolo aj na zasadnutí mestskej rady, že mnohé z bodov v rámci informatívnych správ sú súčasťou samostatne prerokovávaných bodov dnešného rokovania, čiže priestor aj na otázky aj na podnety súvisiace s ich schvaľovaním budú samostatne pri prerokovaní jednotlivých bodov.
Žiadam zástupcu primátora, Ing. Petra Duča o stanovisko mestskej rady k uvedenému bodu.

Ing. Duč:
Mestská rada na zasadnutí 14. septembra 2026 prerokovala Informatívnu správu zo zasadnutia Komisie finančnej a odporúča mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie schváliť tak, ako je písomne predložený.

za: 6, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Otváram diskusiu k uvedenému bodu.
Keďže sa nikto nehlási do diskusie, končím diskusiu a zároveň žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:
Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie RNDr. Slavomír Partila v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie
Informatívnu správu zo zasadnutia Komisie finančnej zo dňa 07. 09. 2026.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie:
(hlasovanie č. 3)

za: 20, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č**. 462/2026**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

Bod č. 7

Informatívna správa zo zasadnutia Komisie výstavby a majetku

Predkladá: Ing. Dušan Biž, predseda komisie.
Písomný materiál tvorí prílohu č. 4 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:
Žiadam Ing. Petra Duča o stanovisko mestskej rady.

Ing. Duč:
Mestská rada na zasadnutí 14. septembra 2026 prerokovala Informatívnu správu zo zasadnutia Komisie výstavby a majetku a odporúča mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie schváliť tak, ako je písomne predložený.

za: 6, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Otváram diskusiu k uvedenému bodu.
Keďže sa nikto nehlási do diskusie, končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:
Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Ing. Dušan Biž v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie
Informatívnu správu zo zasadnutia Komisie výstavby a majetku zo dňa 07. 09. 2026.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem pekne. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie:
(hlasovanie č. 4)

za: 20, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č**. 463/2026**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

Bod č. 8

Informatívna správa zo zasadnutia Komisie sociálnej

Predkladá: MUDr. Iveta Čeplíková, predsedníčka komisie.
Písomný materiál tvorí prílohu č. 5 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:
Žiadam zástupcu primátora Ing. Petra Duča o stanovisko mestskej rady.

Ing. Duč:
Mestská rada na zasadnutí 14. septembra 2026 prerokovala Informatívnu správu zo zasadnutia Komisie sociálnej a odporúča mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie schváliť tak, ako je písomne predložený.

za: 6, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Otváram diskusiu. Nech sa páči.
Keďže sa nikto nehlási do diskusie, končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:
Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Ján Kacin v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie
Informatívnu správu zo zasadnutia Komisie sociálnej zo dňa 01. 09. 2026.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie:
(hlasovanie č. 5)

za: 20, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č**. 464/2026**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

Bod č. 9

Informatívne správy zo zasadnutia Komisie bytovej

Predkladá: Mgr. Roman Ostrožovič, predseda komisie.
Písomný materiál tvorí prílohu č. 6 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:
Žiadam zástupcu primátora Ing. Petra Duča o stanovisko mestskej rady.

Ing. Duč:
Mestská rada na zasadnutí 14. septembra 2026 prerokovala Informatívne správy zo

zasadnutia Komisie bytovej a odporúča mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie schváliť tak, ako je písomne predložený.

za: 6, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Otváram diskusiu k uvedenému bodu.
Keďže sa nikto nehlási do diskusie, končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:
Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie RNDr. Slavomír Partila v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie
Informatívne správy zo zasadnutia Komisie bytovej zo dňa 27. 08. 2026 a 10. 09. 2026.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie:
(hlasovanie č. 6)

za: 19, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 1

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č**. 465/2026**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

Bod č. 10
Informatívna správa zo zasadnutia Komisie na riešenie problémov marginalizovanej rómskej komunity

Predkladá: MVDr. Ivan Hrdlík, predseda komisie.
Písomný materiál tvorí prílohu č. 7 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:
Žiadam Ing. Petra Duča o stanovisko mestskej rady.

Ing. Duč:
Mestská rada na zasadnutí 14. septembra 2026 prerokovala Informatívnu správu zo zasadnutia Komisie na riešenie problémov marginalizovanej rómskej komunity a odporúča mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie schváliť tak, ako je písomne predložený.

za: 6, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Keďže sa nikto nehlási do diskusie, končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:
Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Ing. Dušan Biž v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie
Informatívnu správu zo zasadnutia Komisie na riešenie problémov marginalizovanej rómskej komunity zo dňa 02. 09. 2026.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie:
(hlasovanie č. 7)

za: 20, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č**. 466/2026**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

Bod č. 11
Polročná monitorovacia správa za obdobie od 01.01.2026 do 30.06.2026 Programového rozpočtu mesta Trebišov

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.
Písomný materiál tvorí prílohu č. 8 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:
Tak, ako to už vyplýva aj z názvu tohto uznesenia, ide o oficiálny dokument, ktorý slúži na priebežné sledovanie, hodnotenie a kontrolu plnenia strategických cieľov mesta a hlavne v súvislosti s programovým rozpočtom mesta. Súčasťou tohto bodu a uznesenia je aj samotná monitorovacia správa spracovaná, či už v textovej alebo v tabuľkovej podobe s prehľadným členením a kapitolami.
Žiadam Ing. Petra Duča o stanovisko mestskej rady.
Zároveň pripomínam, že aj Komisia finančná tento bod prerokovala a odporúča mestskému zastupiteľstvu schváliť ho v predloženej podobe.

Ing. Duč:
Mestská rada na zasadnutí 14. septembra 2026 prerokovala Polročnú monitorovaciu správu za obdobie od 01.01.2026 do 30.06.2026 Programového rozpočtu mesta Trebišov a odporúča mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie schváliť tak, ako je písomne predložený.

za: 7, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Otváram diskusiu k uvedenému bodu.
Keďže sa nikto nehlási do diskusie, končím diskusiu a zároveň žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:
Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Ján Kacin v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie
Polročnú monitorovaciu správu za obdobie od 01.01.2026 do 30.06.2026 Programového rozpočtu mesta Trebišov.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie:
(hlasovanie č. 8)

za: 20, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č**. 467/2026**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

Bod č. 12
Rozpočtové opatrenie primátora mesta č. 2/2026
Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.
Písomný materiál tvorí prílohu č. 9 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:
Tak, ako to máte spracované v rámci materiálov a súhrne v Dôvodovej správe, či už na strane príjmovej alebo výdavkovej, ide o rozpočtovú zmenu z aktuálneho roka s rozčlenením na jednotlivé finančné kapitoly.
Takisto aj v tomto prípade túto rozpočtovú zmenu prerokovala Finančná komisia a odporúča mestskému zastupiteľstvu schváliť ho v predloženej podobe.
Žiadam Ing. Petra Duča o stanovisko mestskej rady.

Ing. Duč:
Mestská rada na zasadnutí 14. septembra 2026 prerokovala Rozpočtové opatrenie primátora mesta č. 2/2026 a odporúča mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie schváliť tak, ako je písomne predložený.

za: 7, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Otváram diskusiu k uvedenému bodu.
Keďže sa nikto nehlási do diskusie, končím diskusiu a zároveň žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:
Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie RNDr. Slavomír Partila v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie
rozpočtové opatrenie primátora mesta č. 2/2026, a to:
Príjmová časť 37 169 680,00 €
Výdavková časť 37 162 570,00 €
Rozdiel príjmov a výdavkov 7 110,00 €.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie:
(hlasovanie č. 9)

za: 20, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č**. 468/2026**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

Bod č. 13
Spolufinancovanie projektu s názvom „Modernizácia zimného štadióna v Trebišove. Zvýšenie energetickej efektívnosti a využívanie obnoviteľných zdrojov energie.“

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.
Písomný materiál tvorí prílohu č. 10 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:
Predmetom projektu je rekonštrukcia zimného štadióna v meste Trebišov. Technologické riešenie projektu spočíva v komplexnej modernizácii energetických prvkov zimného štadióna s cieľom zvýšiť energetickú efektívnosť objektu. Navrhuje sa zateplenie obvodového plášťa, strechy, čím sa znížia výrazne tepelné straty objektu ako aj modernizácia chladenia výroby ľadu. Celkové výdavky projektu predstavujú sumu 5 493 571,93 Eur bez DPH. V súlade s podmienkami výzvy je maximálna výška požadovanej dotácie na úrovni 4 999 995,62 Eur. Podmienkou poskytnutia dotácie je okrem iného preukázanie skutočnosti, že žiadateľ má zabezpečené finančné prostriedky na spolufinancovanie oprávnených nákladov z iných zdrojov, a to minimálne vo výške 5%, prostredníctvom v našom prípade Technických služieb mesta Trebišov.
Komisia finančná tento materiál na svojom rokovaní prerokovala a odporúča mestskému zastupiteľstvu schváliť ho v predloženej podobe.
Ja len pripomínam tak, ako som uviedol aj na zasadnutí mestskej rady, je to projekt, ktorý prioritne rieši energetickú efektivitu mestskej budovy. Zároveň chcem poukázať na to, že bolo dôležitou podmienkou splniť rozsah projektu alebo naplniť rozsah projektu, ktorý bude spočívať k zefektívneniu budovy, preto sa rozhodlo aj v rámci energetickej bilancie, boli vyhodnotené ako najdôležitejšie prvky strešný plášť, obvodový plášť a takisto chladenie. Ďalšie prvky, ktoré môžu byť súčasťou rekonštrukcie, myslím tým hlavne interiérové vybavenie bude opäť pravdepodobne predmetom ďalších žiadosti, ktoré bude môcť predkladať ďalšie mestské zastupiteľstvo. V tomto prípade hovoríme ešte len o podaní žiadosti. Táto žiadosť bola podaná presne v zmysle požiadaviek na základe výzvy.

My, ako mestské zastupiteľstvo a vy, ako poslanci musíme ešte túto žiadosť ošetriť prijatím uznesenia, ktoré hovorí jednak o celkových nákladoch a o povinnej spoluúčasti zo strany žiadateľa.
Žiadam Ing. Petra Duča o stanovisko mestskej rady k uvedenému bodu.

Ing. Duč:
Mestská rada na zasadnutí 14. septembra 2026 prerokovala materiál pod názvom Spolufinancovanie projektu s názvom „Modernizácia zimného štadióna v Trebišove. Zvýšenie energetickej efektívnosti a využívanie obnoviteľných zdrojov energie“ a odporúča mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie schváliť tak, ako je písomne predložený.

za: 7, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

PhDr. Čižmár:
Ďakujem pekne. Otváram diskusiu k uvedenému bodu.
Keďže sa nikto nehlási do diskusie, končím diskusiu a zároveň žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:
Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Ing. Dušan Biž v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

1. *realizáciu investície: „Modernizácia zimného štadióna v Trebišove. Zvýšenie energetickej efektívnosti a využívanie obnoviteľných zdrojov energie“ (ďalej len „Projekt“) vo výške 5 493 571,93 EUR bez DPH, prostredníctvom Technických služieb mesta Trebišov;*
2. *prijatie dotácie z Environmentálneho fondu vo výške 4 999 995,62 EUR bez DPH (v súlade s bodom č. 1) na financovanie Projektu, prostredníctvom Technických služieb mesta Trebišov;*
3. *zabezpečenie finančných prostriedkov z vlastných zdrojov mesta na spolufinancovanie Projektu, a to minimálne vo výške 5 % z oprávnených nákladov Projektu a ich použitie na spolufinancovanie Projektu, prostredníctvom Technických služieb mesta Trebišov;*
4. *návrh zmluvy o poskytnutí podpory z Environmentálneho fondu formou dotácie.*

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie:
(hlasovanie č.10)

za: 20, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č**. 469/2026**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

Bod č. 14

Návrh na udelenie Ceny mesta Trebišov

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.
Písomný materiál tvorí prílohu č. 11 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:
Tak, ako to máte uvedené aj v návrhovej časti, ale aj v rámci prílohy, kde máte osobnostný profil, navrhujeme na túto cenu JUDr. Jána Pivarníka. V roku 2026 si pripomíname presne 50 rokov od najväčšieho úspechu futbalovej histórie nielen Československa ale aj Slovenska, hlavne v súvislosti so ziskom titulu majstrov Európy. Ján Pivarník je rodák z neďalekej obce Cejkov. Mládežnícke roky športové prežil tu, v tunajšom futbalovom klube a to bola vlastne aj štartovacia línia pre jeho futbalovú kariéru, mimoriadne úspešnú futbalovú kariéru, keďže patrí medzi najúspešnejších a najslávnejších slovenských futbalistov ale zároveň aj pre jeho významnú a úspešnú kariéru trénera. Vzhľadom na to, že je to také symbolické výročie, dovoľujeme si predložiť a to sme avizovali na zasadnutí mestskej rady práve túto osobu, ako osobu na ocenenie cenou mesta Trebišov, čiže najvyššou cenou samosprávy.
Žiadam Ing. Petra Duča o stanovisko mestskej rady k uvedenému bodu.

Ing. Duč:
Mestská rada na zasadnutí 14. septembra 2026 prerokovala Návrh na udelenie Ceny mesta Trebišov a odporúča mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie schváliť tak, ako je písomne predložený.

za: 7, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

PhDr. Čižmár:
Ďakujem pekne. Otváram diskusiu.
Keďže sa nikto nehlási do diskusie, končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:
Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Ján Kacin v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

v súlade s § 36 Štatútu mesta Trebišov udelenie Ceny mesta Trebišov pre JUDr. Jána Pivarníka za mimoriadny prínos k rozvoju slovenského futbalu a jeho reprezentácii na európskej i celosvetovej úrovni, výnimočné hráčske, ale aj trénerské športové úspechy v medzinárodnom meradle, veľký vzor osobnostného napredovania pre mladšie generácie nasledovníkov a šírenie dobrého mena mesta Trebišov a zemplínskeho regiónu doma i v zahraničí.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie:
(hlasovanie č.11)

za: 20, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č**. 470/2026**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

Bod č. 15

Schválenie nájmu bytu

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.
Písomný materiál tvorí prílohu č. 12 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:
V nadväznosti na Všeobecne záväzné nariadenie mesta Trebišov č. 178/2022 o prideľovaní mestských nájomných bytov v znení Dodatku č. 1, zostavila bytová komisia na svojom zasadnutí konanom 27.08.2026 a 10.09.2026, zoznam na určenie nájomcov bytu, ktorý v súlade s citovaným nariadením predkladáme na schválenie mestskému zastupiteľstvu. Mestské zastupiteľstvo uznesením rozhodne o schválení alebo neschválení nájmu bytu určenému nájomcovi. V prípade neschválenia nájmu bytu, ostáva žiadateľ, ktorému nebol nájom schválený, zaradený v evidencii v pôvodnom poradí, pokiaľ neprestal spĺňať podmienky pre zaradenie. Mestské zastupiteľstvo nemá právo navrhnúť na schválenie iného nájomcu než nájomcu, ktorý je uvedený v zozname na určenie nájomcu.
Žiadam Ing. Petra Duča o stanovisko mestskej rady.

Ing. Duč:
Mestská rada na zasadnutí 14. septembra 2026 prerokovala Schválenie nájmu bytu a odporúča mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie schváliť tak, ako je písomne predložený.

za: 7, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Otváram diskusiu k uvedenému bodu.
Keďže sa nikto nehlási do diskusie, končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:
Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie RNDr. Slavomír Partila v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

podľa § 12 zákona č. 189/1992 Zb. o úprave niektorých pomerov súvisiacich s nájmom bytov a bytovými náhradami v platnom znení, zákona č. 443/2010 Z. z. o dotáciách na rozvoj bývania a o sociálnom bývaní v platnom znení v nadväznosti na ustanovenie ods. 4.3. Všeobecne záväzného nariadenia mesta Trebišov č. 178/2022 o prideľovaní mestských nájomných bytov v znení Dodatku č. 1, nájom bytu v nehnuteľnosti – bytový dom, nachádzajúci sa v katastrálnom území Trebišov,

A/ zapísaný na LV č. 4170, súpisné číslo 3483, postavený na pozemku parc. č. 3056/11 (Ul. Tržná), takto:
- *byt č. 11, prízemie, vo vchode č. 3, výmera bytu 39,36 m^2, pre nájomcu: Marta Slivková, narodená xxxxx, trvale bytom Kvetná 36/11, 076 02 Kysta,*

B/ zapísaný na LV č. 4170, súpisné číslo 3886, postavený na pozemku parc. č. 1749/135 (Ul. SNP), takto:
- *byt č. 16, 1. poschodie, vo vchode č. 106, výmera bytu 34,08 m^2, pre nájomcu: Stanislava Dučová, narodená xxxxx, trvale bytom SNP 3886/104, 075 01 Trebišov,*

C/ zapísaný na LV č. 12028, súpisné číslo 4289, postavený na pozemku parc. č. 1749/167 (Ul. SNP), takto:
- *byt č. 33, 2. poschodie, vo vchode č. 116, výmera bytu 78,80 m^2, pre nájomcu: Milan Urban, narodený xxxxx, trvale bytom Čsl. Armády 1782/4, 075 01 Trebišov a manželka Lucia Urbanová, narodená xxxxx, trvale bytom SNP 287/112, 076 03 Hraň,*

- *byt č. 38, 4. poschodie, vo vchode č. 116, výmera bytu 33,17 m^2, pre nájomcu: Bc. Marko Tkačik, narodený xxxxx, trvale bytom Hodvábna 1381/4, 075 01 Trebišov,*

D/ zapísaný na LV č. 12029, súpisné číslo 4290, postavený na pozemku parc. č. 1749/166 (Ul. SNP), takto:

- *byt č. 9, 3. poschodie, vo vchode č. 118, výmera bytu 33,17 m^2, pre nájomcu: Lukáš Drugda, narodený xxxxx, trvale bytom Hlavná 58/43, 076 01 Zemplínske Hradište,*

E/ zapísaný na LV č. 4170, súpisné číslo 2308, postavený na pozemku parc. č. 1319/70 (Ul. I. Krasku), takto:

- *byt č. 2, 1. poschodie, vo vchode č. 29, výmera bytu 44,76 m^2, pre nájomcu: Michal Karička, narodený xxxxx, trvale bytom Ivana Krasku 2308/29, 075 01 Trebišov,*

F/ zapísaný na LV č. 4170, súpisné číslo 2311, postavený na pozemku parc. č. 1319/71 (Ul. I. Krasku), takto:

- *byt č. 1, 1. poschodie, vo vchode č. 31, výmera bytu 44,76 m^2, pre nájomcu: Eva Badžová, narodená xxxxx, trvale bytom Ivana Krasku 2307/27, 075 01 Trebišov,*

G/ zapísaný na LV č. 4170, súpisné číslo 2312, postavený na pozemku parc. č. 1319/72 (Ul. I. Krasku), takto:

- *byt č. 4, 1. poschodie, vo vchode č. 33, výmera bytu 44,76 m^2, pre nájomcu: Mariana Lešková, narodená xxxxx, trvale bytom Ivana Krasku 2312/33, 075 01 Trebišov,*

H/ zapísaný na LV č. 4170, súpisné číslo 3542, postavený na pozemku parc. č. 1429/6 (Ul. Záhradná), takto:

- *byt č. 14, 2. poschodie, vo vchode č. 44, výmera bytu 56,00 m^2, pre nájomcu: Vanesa Pulková, narodená xxxxx, trvale bytom 075 01 Trebišov,*

CH/ zapísaný na LV č. 4170, súpisné číslo 3896, postavený na pozemku parc. č. 1424/14 (Ul. Záhradná), takto:

- *byt č. 1, prízemie, vo vchode č. 47, výmera bytu 39,56 m^2, pre nájomcu: Terézia Adiová, narodená xxxxx, trvale bytom Ivana Krasku 1552/17, 075 01 Trebišov,*
- *byt č. 3, prízemie, vo vchode č. 49, výmera bytu 39,56 m^2, pre nájomcu: Anna Demeterová, narodená xxxxx, trvale bytom Ivana Krasku 2311/31, 075 01 Trebišov,*

I/ zapísaný na LV č. 4170, súpisné číslo 3898, postavený na pozemku parc. č. 1422/18 (Ul. Záhradná), takto:

- *byt č. 4, prízemie, vo vchode č. 58, výmera bytu 39,56 m^2, pre nájomcu: Barbora Balogová, narodená xxxxx, trvale bytom Ivana Krasku 1494/9, 075 01 Trebišov,*

J/ zapísaný na LV č. 4170, súpisné číslo 3885, postavený na pozemku parc. č. 1749/134 (Ul. SNP), takto:

- *byt č. 33, 2. poschodie, vo vchode č. 102, výmera bytu 82,32 m^2, pre nájomcu: Soňa Kudrecová, narodená xxxxx, trvale bytom SNP 3885/102, 075 01 Trebišov.*

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie:
(hlasovanie č.12)

za: 20, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č**. 471/2026**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

Bod č. 16

Prenájom nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (HK Trebišov

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.
Písomný materiál tvorí prílohu č. 13 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:
Hneď v úvode mi pri tejto príležitosti dovoľte privítať na dnešnom rokovaní predsedu tohto združenia pána JUDr. Ing. Erika Sibala, zároveň aj poslanca mestského zastupiteľstva v Michalovciach. Vítajte, pán doktor.

potlesk

Občianske združenie HK Trebišov, požiadalo mesto Trebišov o prenájom priestorov Zimného štadióna na Varichovskej ulici v Trebišove, za účelom vykonávania športovej činnosti, organizovania tréningového procesu a súťažných hokejových zápasov. Toto občianske združenie má záujem zabezpečovať a rozvíjať organizovanú hokejovú činnosť v meste Trebišov, reprezentovať mesto v príslušnej hokejovej súťaži a vytvárať podmienky pre ďalší rozvoj hokeja a športu v meste. Vzhľadom na verejnoprospešný charakter športovej činnosti žiadajú zároveň o nájomné za zvýhodnených podmienok z dôvodu hodného osobitného zreteľa. Občianske združenie Hokejový klub 2016 Trebišov oznámilo v auguste 2026 mestu Trebišov ukončenie svojej činnosti.
Finančná komisia tento materiál prerokovala a odporúča mestskému zastupiteľstvu schváliť ho v predloženej podobe.
Ja už len doplním, že to oznámenie sa udialo v čase, kedy boli už uzatvorené prihlášky do súťaže 2. ligy. Aj na základe iniciatívy nového občianskeho združenia a konkrétne aj tu prítomného pána predsedu JUDr. Erika Sibala, sa vyvinul maximálne úsilie tak z ich strany, ako aj zo strany mesta, aby bol ešte vytvorený priestor na to, aby HK Trebišov sa mohlo prihlásiť a splniť podmienky na nástup do súťaže 2. ligy, čo sa aj stalo. Týmto sa chcem samozrejme poďakovať aj činovníkom Slovenského zväzu ľadového hokeja, pretože akceptovali všetky argumenty a dôvody tejto žiadosti. Zároveň sa chcem poďakovať aj združeniu HK Trebišov, pretože tá zmena a presun kompetencií prebehol koordinovane. Vzájomnými stretnutiami sa dohodlo, že budú plynule nadväzovať na HK 2016, čoho výsledkom je, že sú riadne etablovaní v súťaží, riadne vyvíjajú svoju činnosť a ich záujmom je pokračovať v súťaži a takto vlastne aj vytvárať priestor pre mládežníkov, ktorí sú v štruktúrach, či už mládežníckych družstiev MŠKM TREBIŠOV alebo prípadne tých, ktorí momentálne ešte hosťujú v niektorých iných kluboch, participovať vlastne na skladbe tímu, tzn. vytvára sa takto priestor pre mládežníkov pokračovať vo svojej kariére vo farbách Trebišova. Zároveň sa chcem aj poďakovať doterajšiemu občianskemu združeniu HK 2016 za to, že v neľahkej situácii prevzali to bremeno. V roku 2016 ešte skupina okolo tunajších zanietencov pán Zachár, pán Kovalík a ďalší, ktorí prišli a spolu s pánom Petričkom rozbehli túto činnosť, potom v tejto činnosti pokračovalo práve združenie pod vedením bratov Kmecovcov. No a teraz v situácii, kedy došlo k ukončeniu činnosti sa tejto možnosti ujali a snažia sa hokej podporovať práve zástupcovia združenia HK Trebišov. Z tohto dôvodu som rád, že je aj na rokovaní tu prítomný pán JUDr. Sibal. V prípade, ak z vašej strany budú nejaké otázky k tomuto združeniu alebo k jeho činnosti, tak samozrejme máte túto možnosť. Ja len pripomínam, že nejde o žiadnu zásadnú zmenu. Pre združenie HK Trebišov vytvárame ten istý rozsah spolupráce a podmienok, aké využívalo združenie HK 2016. To znamená, všetko to, čo mali zo strany mesta, resp. technických služieb poskytnuté, bude poskytované aj naďalej na základe tejto zmluvy.

Žiadam Ing. Petra Duča o stanovisko mestskej rady.

Ing. Duč:
Mestská rada na zasadnutí 14. septembra 2026 prerokovala Prenájom nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (HK Trebišov) a odporúča mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie schváliť tak, ako je písomne predložený.

za: 7, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Otváram diskusiu, ale slušnosť káže najsamprv odovzdať slovo hosťovi, takže pán JUDr. Ing. Erik Sibal, nech sa páči, máte slovo.

JUDr. Sibal:
Dobrý deň a ďakujem. Vážený pán primátor, vážení poslanci, ako ste už spomenuli, moje meno je Erik Sibal, som nový štatutár hokejového združenia HK Trebišov a mojou ambíciou je pokračovať v hokeji, kde sme si stanovili nejaké ciele, ako ste spomínali, hlavne prilákať mládež a deti k športu a prepojiť podnikateľské prostredie so športom a so spoločenským životom a tak vytvárať nejaké zaujímavé podujatia v meste Trebišov. Ak sú nejaké otázky, rád ich zodpoviem. Ďakujem.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem pekne.

Ing. Kolesár:
Pán Sibal, zaujímalo by ma, čo spôsobilo, že odovzdanie činnosti z pôvodného HK Trebišov na nový Hokejový klub Trebišov, sprevádzalo aj odhlásenie zo súťaže, potom rôzne s tým spojené samozrejme konštrukcie, ktoré sa vo verejnosti automaticky objavovali a následne až de facto po uzavretí prihlášok ešte na výnimku sa dostať, čo je dobre. Ale bola potrebná táto medzera, ktorá vyvolala zbytočné turbulencie a spustila alebo otvorila dvere ľudovej tvorivosti hľadaniu dôvodov a vytváraniu rôznych fám ako to už býva pri takýchto transakciách zvykom?

JUDr. Sibal:
Tak vaša otázka je správna, len viac-menej smeruje na predošlé vedenie. Samozrejme, asi mali problém so sponzormi v meste Trebišov. To znamená, že pokiaľ ja mám informácie, tak niekedy sa stane v športe, že tí sponzori, ktoré má jedna podnikateľská skupina sa vyčerpajú, sa unavia, ako sa hovorí. Tak to bolo aj v Michalovciach aj keď sme mali Ingemu, viedol pán Michalov, tiež sa jeho sponzori vyčerpali, zobrala to nová skupina. Čiže asi došlo k tomu, že v živote tých ľudí, ktorí robili ten šport došlo k tomu, že si povedali, že asi už nemajú ambíciu ďalej pokračovať. A keďže tí chlapci, ktorí ten hokej robili, tí usporiadatelia, tí hráči, gro toho mužstva je z Michaloviec, tak ma oslovili ako hokejového nadšenca, keďže ja aktívne hrám hokej ešte teraz, bol som hokejový rozhodca, počuj Erik, skús zachrániť hokej v Trebišove, žeby sme v tom pokračovali ďalej. Čiže my plynule pokračujeme ďalej s tými istými usporiadateľmi, vedúcim mužstva, trénerom, hráčmi. V podstate to pozadie ostalo rovnaké, akurát sme zmenili nejakých nových sponzorov, ktorí prišli a možno našli nadšenie, že to budeme robiť inač. My sme predstavili novú formu toho fungovania, že sa vytvorí nejaká správna rada tých sponzorov tak, ako je to v Michalovciach a sa budeme stretávať na nejakej mesačnej báze a vyhodnocovať výsledky. Čiže ten modus fungovania, ktorý funguje v Michalovciach by sme chceli preniesť tu do Trebišova.

Ing. Kolesár:
To samozrejme kvitujem, ale mňa skôr zaujíma, prečo vznikla tá medzera medzi ukončením činnosti prvého klubu a začatím druhého, lebo vlastne ak by k tejto transformácii alebo k tomuto presunu prešlo bez toho, aby sa mužstvo odhlasovalo zo súťaže, nijaký takýto humbuk so vznikom rôznych fám a zaručených informácií nemusel vzniknúť. Preto to ma len zaujíma, že či ste vy, ako nadšenec hokeja to dozvedeli až z toho, že mužstvo sa odhlásilo zo súťaže, alebo či jednoducho len ste boli, alebo nemali ste možnosť rozhodovať alebo nejak sa podieľať na ukončení činnosti prvého klubu.

JUDr. Sibal:
Nijako som nemal možnosť. Tak, ako všetci tí, ktorí boli v mužstve, sme sa to dozvedeli na poslednú chvíľu. Čiže aj vidíte ten termín podania tej odhlášky bol v posledný zákonný deň, kedy to predošlé vedenie urobilo. Oni tiež hľadali riešenia, hľadali sponzorov, no ale v závere to vyhodnotili, že sa odhlasujú a ja možno som sa dozvedel päť, šesť dni potom, keď mi to povedali chlapci, veď ani vedenie mesta Trebišov o tom nevedelo. To bolo rozhodnutie jedného človeka. Teraz to chceme trošku

ináč robiť, aby to bolo koordinované, dopredu známe, či ideme ďalej, nejdeme ďalej. Čiže tá otázka je fakt na to predošlé vedenie, prečo sa tak náhle a v posledný deň lehoty odhlásili.

Ing. Kolesár:
Ďakujem. Nemám ďalšie otázky.

PhDr. Čižmár:
Ešte predtým, než sa bude pýtať pán poslanec Tomko, len chcem pripomenúť, že vlastne všetky takéto činnosti a aktivity, či už v rámci jednotlivých samospráv alebo aj tu v meste Trebišov pri podpore hlavne mužského športu sú o vynakladaní vlastných finančných prostriedkov. Preto som to povedal, aby to aj odznelo takto verejne, pretože ľudia častokrát majú tendenciu očakávať, že toto je samozrejmosť. Toto nie je samozrejmosť, to je iniciatíva a dotovanie športu z vlastných finančných zdrojov a obrazne povedané, je to len odozva na to, ako funguje financovanie štátu vo vzťahu k športom, čo si každý má možnosť transparentne zistiť podľa schém, ktoré takto tečú do športu a je jasné, že súťaže, či už druhá, prvá, ale aj extraliga sú postavené hlavne na silných sponzoroch. Takže tu vlastne chcem aj zdôrazniť to, že z pohľadu samospráv sa dá participovať tak, ako očakávajú možno občania mesta Trebišov, že mesto bude participovať na činnosti jednotlivých klubov, ale mesto v rámci svojich reálnych možnosti, finančných možnosti vie zabezpečovať chod jednotlivých športovísk. Prípadne tak, ako to máte v kompetencii vy, poslanci, schvaľovať finančné dotácie v peňažnej podobe, ale v obmedzenej miere, ale väčšia časť nákladov na činnosť klubu a hlavne v prípade mužov ide o činnosť, finančné náklady, ktoré súvisia s odmeňovaním hráčov, prípadne s refundáciou nákladov, dopravou, ubytovaním. Toto všetko je bremeno na pleciach sponzorov a tých, ktorí riadia kluby.

Tomko:
Prajem všetkým prítomným pekný deň. Pán doktor, som rád, že ste prišli do Trebišova zachrániť mužský hokej, že tá tradícia bude pokračovať ďalej. Držím vám palce, nech sa vám vydarí všetko, čo sa vydarí. Dneska šport je najmä o peniazoch, všade sú len peniaze, peniaze. Takže dúfam, že tie peniaze dajak nájdeme spoločne, keď bude aj mesto nejakým spôsobom pomáhať, však už pomáha nepriame a verím tomu, že sa vám bude dariť. Dostanete Trebišov do tej pozícii, ktorý bol v tej 1. lige, bola tradícia určitá a chodilo na zápasy 1000, 1500 návštevníkov. Držím vám palce a ešte raz vám ďakujem, že ste prišli pomôcť Trebišovu.

JUDr. Sibal:
Ďakujem.

MVDr. Hrdlík:
Mám takú otázku na telo pán doktor. Môžem?

JUDr. Sibal:
Áno.

MVDr. Hrdlík:
Kandidujete za primátora Michaloviec. Je to pravda?

JUDr. Sibal:
Áno.

MVDr. Hrdlík:
Potom aká bude vaša ďalšia činnosť keď vás zvolia za primátora? Držím vám palce.

JUDr. Sibal:
Nie som favorit v Michalovciach, takže. Jak ste povedal, kandidujem.

Ing. Telepovský:
Ja by som tiež chcel dať jednu otázočku. Pán doktor, dá sa očakávať nejaká spolupráca s extraligovými Michalovcami? Mám na mysli vzťah nejaký farma a materský klub? Alebo je to len vyslovene nezávislé postavenie trebišovského mužstva?

JUDr. Sibal:
Mal som sedenie, keďže každý pondelok, dneska o šiestej hrám hokej s Peťom Tirpákom a s celým vedením HK Dukla, no a sme sa na tú tému bavili, ťažko nájsť prienik medzi extraligou a 2. ligou. Čiže my Trebišov, keď sa posunieme do 1. ligy, tak sa veľmi tešia na spoluprácu, lebo by to bolo pre nich úžasné, že môžu si tých hráčov posúvať na striedavé štarty, ale v tomto štádiu teraz, my môžeme spolupracovať tak s Humenným.

Ing. Telepovský:
Ďakujem a držím palce, na tú 1. ligu, aby vám to vyšlo.

Kacin:
Ďakujem pán primátor za slovo, pekný deň, pán prednosta, pán zástupca, páni poslanci a páni hostia. Ja sa chcem poďakovať aj v prvom rade mestu Trebišov, vedeniu, že zachránilo trebišovský hokej, takisto pánovi JUDr. Erikovi Sibalovi. Veľmi pekne ďakujem, pretože spolupráca medzi Duklou a Trebišovom tu už je roky, rokúce, aj čo sa týka dorasteneckých hráčov, juniorských atď., žiackych samozrejme. Môj brat chytával za Duklu až do A-čka, takže som veľmi vďačný, že ste prišli práve vy pomôcť Trebišovu. A ja verím, že táto spolupráca prinesie časom aj 1. ligu, a ako sme sa bavili, presne Maťo Telepovský, pán inžinier, mi to vyfúkol tú otázku, že či bude spolupráca. Ale jasné, že tie tri ligy prakticky medzi sebou sú dosť ďaleko, takže keď postúpime, verím tomu, že budeme aj farmou prípadne a prajem veľa úspechov aj michalovskému a trebišovskému hokeju a veľmi pekne ďakujem za športových fanúšikov, za priaznivcov aj za športovcov. Ďakujeme.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Keďže nikto ďalší sa nehlási do diskusie, ešte pán JUDr. Sibal, nech sa páči.

JUDr. Sibal:
Ja ak môžem na záver povedať, tak z tohto miesta by som chcel povzbudiť podnikateľov v Trebišove. Trebišov je rovnako veľký okres ako Michalovce, tam dokážeme naskladať možno 700-800 tisíc sponzorského. Tak keby sme aspoň desatinu toho dokázali v Trebišove. Ja by som bol veľmi rád a to by bol prvý predpoklad na postup do 1. ligy. Čiže z tohto miesta by som poprosil sponzorov, ktorí chcú, aby ich firmy boli reprezentované hokejom, spojené s hokejom, aby sa pridali. Ďakujem.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Keďže sa nikto ďalší nehlási do diskusie končím diskusiu a zároveň žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:
Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Ing. Dušan Biž v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

v súlade s ustanovením § 9aa ods. 2 písm. e) a § 9aa ods. 3 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a v súlade s Článkom 10 bod 10.7. a bod 10.10. ods. 4. a Článkom 8. bod 8.8. ods. 11. platných Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, prenechanie nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Trebišov, zapísanej na LV č. 4170, stavby – Zimný štadión, súpisné číslo 2424, postavenej na pozemku registra C-KN, parc. č. 3965/3, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 5370 m^2 a parc. č. 3965/4, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 634 m^2, do nájmu pre nájomcu HK Trebišov (pôvodne Združenie 101), so sídlom Varichovská 2424/95, 075 01 Trebišov (pôvodne Podunajská 12542/23F, 821 06 Bratislava-

Podunajské Biskupice), IČO: 57 540 969, na dobu určitú do 31.08.2027, za nájomné vo výške 1,00 euro ročne.
V znení platných Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, dôvod hodný osobitného zreteľa spočíva v tom, že ide o nájom pre neziskovú organizáciu (napr. občianske združenia, športové kluby, cirkvi) na verejnoprospešný účel.
Mesto prenecháva svoj majetok do nájmu za nižšie nájomné než je hodnota nájomného zistená na základe porovnania alebo všeobecná hodnota nájomného, nakoľko v súlade so Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta ide o prípad nájmu nebytových priestorov a budov pre potreby športového klubu.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie:
(hlasovanie č.13)

za: 20, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č**. 472/2026**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:
Zároveň ďakujem aj pánovi JUDr. Ing. Erikovi Sibalovi, za účasť na dnešnom rokovaní, za zodpovedanie otázok zo strany poslankýň a poslancov.

Bod č. 17

Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Ing. Ondrej Brdiar a RNDr. Iveta Brdiarová)

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.
Písomný materiál tvorí prílohu č. 14 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:
27. 08. 2026 bola doručená žiadosť mestu Trebišov k odkúpeniu časti pozemku, ktorý je vo vlastníctve mesta Trebišov. K žiadosti bol predložený geometrický plán overený Okresným úradom Trebišov. Z predloženého geometrického plánu vyplýva, že ide o novovytvorenú parcelu s výmerou 22 m^2. Súčasťou predloženej žiadosti je aj znalecký posudok vypracovaný znalkyňou so stanovením všeobecnej hodnoty nehnuteľného majetku. Vzhľadom na uvedené vám v súlade s platnými Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta predkladáme návrh na prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa, pričom všeobecná hodnota nehnuteľnosti bola znalcom stanovená na sumu 1 424,72 eur.
Komisia výstavby a majetku tento materiál prerokovala a odporúča mestskému zastupiteľstvu schváliť ho v predloženej podobe.
Žiadam Ing. Petra Duča o stanovisko mestskej rady.

Ing. Duč:
Mestská rada na zasadnutí 14. septembra 2026 prerokovala Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Ing. Ondrej Brdiar a RNDr. Iveta Brdiarová) a odporúča mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie schváliť tak, ako je písomne predložený.

za: 7, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Keďže sa nikto nehlási do diskusie končím diskusiu a len upozorňujem, že vzhľadom na to, že ide o prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa je na schválenie uvedeného bodu potrebný súhlas trojpätinovej väčšiny všetkých poslancov, to znamená 15 hlasov. Žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:
Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Ján Kacin v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

v súlade s ustanovením § 9aa ods. 2 písm. e) a § 9aa ods. 3 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a v súlade s Článkom 10 bod 10.7. a bod 10.10. ods. 4. a Článkom 8. bod 8.8. ods. 11. platných Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta,

Ján Kacin:
...ospravedlňujem sa...

NÁVRH NA UZNESENIE:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

A/ schvaľuje
spôsob prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 15 písm. f) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov;

B/ schvaľuje
prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s ustanoveniami § 9a ods. 15 písm. f) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Článkom 8 bod 8.6. písm. f) a bod 8.8. ods. 1 platných Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, a to nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Trebišov, pozemku parc. č. 4422/6, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 22 m^2, ktorý vznikol na základe Geometrického plánu na oddelenie pozemku p.č. 4422/6 (č. 130/2026) zo dňa 03.08.2026 vyhotoveným GEODÉZIA Trebišov, s.r.o., so sídlom M. R. Štefánika 1755, 075 01 Trebišov, IČO: 36210579, úradne overeným dňa 11.08.2026 pod G1-335/2026, oddelením od pôvodného pozemku vedeného na LV č. 4170, registra C-KN, parc. č. 4422/3, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 9020 m^2, v prospech Ing. Ondreja Brdiara a RNDr. Ivety Brdiarovej, rod. Jurkovej, obaja bytom SNP 1042/119, 075 01 Trebišov, do bezpodielového spoluvlastníctva manželov, za kúpnu cenu 1424,72 eur.
Všeobecná hodnota prevádzaného majetku mesta je stanovená Znaleckým posudkom č. 126/2026 zo dňa 21.08.2026, vypracovaným znalkyňou Ing. Ivetou Weissovou, vo výške 1424,72 eur.
Dôvod hodný osobitného zreteľa spočíva v tom, že ide o pozemok, ktorý je susediaci s nehnuteľnosťou vo vlastníctve žiadateľov, tento je funkčne spojený s nehnuteľnosťou žiadateľov, pre mesto je nevyužiteľný alebo bez faktického alebo právneho prístupu.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie:
(hlasovanie č.14)

za: 19, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 1

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č**. 473/2026**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

Bod č. 18

Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Miroslav Bily a Ing. Mária Bila)

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.
Písomný materiál tvorí prílohu č. 15 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:
24. augusta bola doručená žiadosť mestu Trebišov k odkúpeniu časti pozemku, ktorý je vo vlastníctve mesta Trebišov. K žiadosti bol predložený geometrický plán, overený Okresným úradom Trebišov. Z predloženého geometrického plánu vyplýva, že sa jedná o novovytvorenú parcelu 12 m^2. Súčasťou predloženej žiadosti je aj znalecký posudok so stanovením všeobecnej hodnoty nehnuteľného majetku. Vzhľadom na uvedené vám v súlade s platnými Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta predkladáme návrh na prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa, pričom všeobecná hodnota nehnuteľnosti bola znalcom stanovená na sumu 604,44 eur.
Komisia výstavby a majetku tento materiál prerokovala a odporúča mestskému zastupiteľstvu schváliť ho v predloženej podobe.
Žiadam Ing. Petra Duča o stanovisko mestskej rady.

Ing. Duč:
Mestská rada na zasadnutí 14. septembra 2026 prerokovala Prevod nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa (Ing. Miroslav Bily a Ing. Mária Bila) a odporúča mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie schváliť tak, ako je písomne predložený.

za: 7, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Keďže sa nikto nehlási do diskusie končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:
Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie RNDr. Slavomír Partila v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

A/ schvaľuje
spôsob prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa podľa § 9a ods. 15 písm. f) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov;

B/ schvaľuje
prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta z dôvodu hodného osobitného zreteľa v súlade s ustanoveniami § 9a ods. 15 písm. f) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a Článkom 8 bod 8.6. písm. f) a bod 8.8. ods. 1 platných Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta, a to nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Trebišov, pozemku parc. č. 1654/130, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 12 m^2, ktorý vznikol na základe Geometrického plánu na oddelenie pozemku p.č. 1654/130 (č. 136/2026) zo dňa 12.08.2026 vyhotoveným GEODÉZIA Trebišov, s.r.o., so sídlom M. R. Štefánika 1755, 075 01 Trebišov, IČO: 36210579, úradne overeným dňa 18.08.2026 pod G1-339/2026, oddelením od pôvodného pozemku vedeného na LV č. 4170, registra C-KN, parc. č. 1654/2, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 7953 m^2, v prospech Miroslava Bileho a Ing. Márie Bilej, rod. Kašnikovej, obaja bytom Dargovská 2440/19, 075 01 Trebišov, do bezpodielového spoluvlastníctva manželov, za kúpnu cenu 604,44 eur.
Všeobecná hodnota prevádzaného majetku mesta je stanovená Znaleckým posudkom č. 144/2026 zo dňa 24.08.2026, vypracovaným znalcom Ing. Miroslavom Sabakom, vo výške 604,44 eur.
Dôvod hodný osobitného zreteľa spočíva v tom, že ide o pozemok, ktorý je susediaci s nehnuteľnosťou vo vlastníctve žiadateľov, tento je funkčne spojený s nehnuteľnosťou žiadateľov, pre mesto je nevyužiteľný alebo bez faktického alebo právneho prístupu.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie:
(hlasovanie č.15)

za: 20, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č**. 474/2026**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

Bod č. 19
Prevod nehnuteľného majetku mesta (Marek Šandor)
Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.
Písomný materiál tvorí prílohu č. 16 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:
31. 08. 2026 bola doručená žiadosť mestu Trebišov k odkúpeniu časti pozemku, ktorý je vo vlastníctve mesta Trebišov za účelom dodatočnej legalizácie rodinného domu. Na predmetnom pozemku a pri rodinnom dome sa nachádza vstupné vonkajšie schodisko, ktoré sa nachádza na pozemku vo vlastníctve mesta a je nevyhnutnou súčasťou prístupu do domu. K žiadosti

bol predložený geometrický plán, overený Okresným úradom Trebišov. Z predloženého geometrického plánu vyplýva, že ide o novovytvorenú parcelu s výmerou 21 m^2. Súčasťou predloženej žiadosti je aj znalecký posudok vypracovaný znalcom so stanovením všeobecnej hodnoty nehnuteľného majetku. Vzhľadom na uvedené Vám v súlade s platnými Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta predkladáme návrh na prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta, pričom všeobecná hodnota nehnuteľnosti bola znalcom stanovená na sumu 632,52 eur.
Komisia výstavby a majetku tento materiál prerokovala a odporúča mestskému zastupiteľstvu schváliť ho v predloženej podobe.
Žiadam Ing. Petra Duča o stanovisko mestskej rady.

Ing. Duč:
Mestská rada na zasadnutí 14. septembra 2026 prerokovala Prevod nehnuteľného majetku mesta (Marek Šandor) a odporúča mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie schváliť tak, ako je písomne predložený.

za: 7, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Keďže sa nikto nehlási do diskusie končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:
Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Ing. Dušan Biž v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

A/ schvaľuje
spôsob prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku mesta podľa § 9a ods. 15 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov;

B/ schvaľuje
prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta v súlade s ustanoveniami § 9a ods. 15 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, a to nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Trebišov, pozemku parc. č. 1319/130, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 21 m^2, ktorý vznikol na základe Geometrického plánu na oddelenie pozemku p.č. 1319/130 (č. 125/2026) zo dňa 03.08.2026 vyhotoveným GEODÉZIA Trebišov, s.r.o., so sídlom M. R. Štefánika 1755, 075 01 Trebišov, IČO: 36210579, úradne overeným dňa 12.08.2026 pod G1-332/2026, oddelením od pôvodného pozemku vedeného na LV č. 4170, registra C-KN, parc. č. 1319/38, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 4401 m^2, v prospech Mareka Šandora, rod. Šandora, bytom Ivana Krasku 1552/17, 075 01 Trebišov, do výlučného vlastníctva v podiele 1/1, za kúpnu cenu 632,52 eur.

Všeobecná hodnota prevádzaného majetku mesta je stanovená Znaleckým posudkom č. 153/2026 zo dňa 28.08.2026, vypracovaným znalcom Ing. Ondrejom Ostrožovičom, vo výške 632,52 eur.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie:
(hlasovanie č.16)

za: 20, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č**. 475/2026**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

Bod č. 20

Prevod nehnuteľného majetku mesta (Ivan Jachimec)

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.
Písomný materiál tvorí prílohu č. 17 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:
24. 08. 2026 bola doručená žiadosť mestu Trebišov k odkúpeniu časti pozemku, ktorý je vo vlastníctve mesta Trebišov. K žiadosti bol predložený geometrický plán, overený Okresným úradom Trebišov. Z predloženého geometrického plánu vyplýva, že ide o novovytvorenú parcelu s výmerou 54 m^2. Súčasťou predloženej žiadosti je aj znalecký posudok vypracovaný znalcom so stanovením všeobecnej hodnoty nehnuteľného majetku. Vzhľadom na uvedené vám v súlade s platnými Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta predkladáme návrh na prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta, pričom všeobecná hodnota nehnuteľnosti bola znalcom stanovená na sumu 2 719,98 eur.
Aj tento materiál Komisia výstavby a majetku na svojom rokovaní prerokovala a odporúča mestskému zastupiteľstvu schváliť ho v predloženej podobe.
Žiadam Ing. Petra Duča o stanovisko mestskej rady.

Ing. Duč:
Mestská rada na zasadnutí 14. septembra 2026 prerokovala Prevod nehnuteľného majetku mesta (Ivan Jachimec) a odporúča mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie schváliť tak, ako je písomne predložený.

za: 7, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Keďže sa nikto nehlási do diskusie končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:
Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Ján Kacin v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

A/ schvaľuje
spôsob prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku mesta podľa § 9a ods. 15 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov;

B/ schvaľuje
prevod vlastníctva nehnuteľného majetku mesta v súlade s ustanovením § 9a ods. 15 písm. b) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, a to nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Trebišov, pozemku parc. č. 3966/905, ostatná plocha, o výmere 54 m^2, ktorý vznikol na základe Geometrického plánu na oddelenie pozemku p.č. 3966/905 (č. 50/2026) zo dňa 11.06.2026, vyhotoveného Radoslav Kolář – GEOKOL, so sídlom Varichovská 4158/4B, 075 01 Trebišov, IČO: 30 242 177, úradne overeného pod G1-251/2026 dňa 15.06.2026, oddelením od pôvodného pozemku vedeného na LV č. 4170, registra C KN, parc. č. 3966/419, ostatná plocha,

o výmere 899 m^2, v prospech nadobúdateľa Ivan Jachimec, rod. Jachimec, bytom Agátová 3194/33, 075 01 Trebišov, v podiele 1/1, za kúpnu cenu 2719,98 eur.

Všeobecná hodnota prevádzaného majetku mesta je stanovená Znaleckým posudkom č. 109/2026 zo dňa 16.06.2026, vypracovaným znalcom Ing. Miroslavom Sabakom, vo výške 2719,98 eur.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie:
(hlasovanie č.17)

za: 19, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 1

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č**. 476/2026**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

Bod č. 21

Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena (Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.)

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.
Písomný materiál tvorí prílohu č. 18 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:
Východoslovenská vodárenská spoločnosť, požiadala o uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena za účelom vybudovania vodovodného potrubia na pozemkoch vo vlastníctve mesta Trebišov k stavbe „Trebišov, Ulica ŠVERMOVÁ – stavebná úprava vodovodného potrubia“ v rozsahu podľa priloženého situačného nákresu. Trasa vodovodného potrubia vedie cez pozemky, ktoré majú charakter verejného priestranstva a nachádza sa na nich miestna cesta – Švermova ulica. Pozemky sú zaťažené inžinierskymi sieťami. Stavba je v súlade s územnoplánovacou dokumentáciou mesta Trebišov.
Komisia výstavby a majetku tento materiál prerokovala a odporúča mestskému zastupiteľstvu schváliť ho v predloženej podobe.
Žiadam o stanovisko mestskej rady, Ing. Peter Duč. Nech sa páči.

Ing. Duč:
Mestská rada na zasadnutí 14. septembra 2026 prerokovala Zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena (Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s.) a odporúča mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie schváliť tak, ako je písomne predložený.

za: 7, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Keďže sa nikto nehlási do diskusie končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:
Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie RNDr. Slavomír Partila v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena k častiam nehnuteľností nachádzajúcich sa v katastrálnom území Trebišov, zapísaných na LV č. 4170, a to pozemkov registra C-KN, parc. č. 4442, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 7964 m², parc. č. 4445/1, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 14 314 m² a parc. č. 4437, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 9915 m², v prospech budúceho oprávneného: Východoslovenská vodárenská spoločnosť, a.s., so sídlom Komenského 50, 042 48 Košice, IČO: 36 570 460, obsahom ktorého bude povinnosť budúceho povinného – mesta Trebišov na predmetných pozemkoch:

a) *strpieť umiestnenie verejného potrubia, jeho užívanie a prevádzkovanie v prospech budúceho oprávneného,*
b) *strpieť v nevyhnutnej miere vstup (peši, vozidlami, mechanizmami) budúceho oprávneného a ním poverených osôb v súvislosti s projektovaním, zriaďovaním, rekonštrukciou, modernizáciou, prevádzkovaním alebo na účely opráv, údržby, kontroly verejného potrubia,*
c) *nerealizovať na predmetných pozemkoch stavbu spojenú so zemou pevným základom a vysádzať stromy a kry, zdržať sa zemných prác a iných činností, ktoré by mohli obmedziť budúceho oprávneného vo výkone práv zodpovedajúcim vecnému bremenu, bez predchádzajúceho súhlasu budúceho oprávneného,*

a to v rozsahu podľa priloženého situačného nákresu, za odplatu vo výške podľa platných Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie:
(hlasovanie č.18)

za: 19, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 1

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č**. 477/2026**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

Bod č. 22
Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena (Gabriel Garanič a Beáta Garanič)
Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.
Písomný materiál tvorí prílohu č. 19 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:
28. 08. 2026 bola mestu Trebišov doručená žiadosť o uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena za účelom umiestnenia vodovodnej, kanalizačnej a elektrickej NN prípojky, vrátane vjazdu na pozemok žiadateľa na pozemkoch vo vlastníctve mesta Trebišov k stavbe „RODINNÝ DOM“ v rozsahu podľa priloženého situačného nákresu. Trasy prípojok povedú cez pozemok, má charakter verejného priestranstva a nachádza sa na ňom miestna cesta – Letná ulica. Pozemok je

zaťažený inžinierskymi sieťami. Stavba je v súlade s územnoplánovacou dokumentáciou mesta Trebišov.
Komisia výstavby a majetku tento materiál prerokovala a odporúča mestskému zastupiteľstvu schváliť ho v predloženej podobe.
Žiadam Ing. Petra Duča o stanovisko mestskej rady.

Ing. Duč:
Mestská rada na zasadnutí 14. septembra 2026 prerokovala Zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena (Gabriel Garanič a Beáta Garanič) a odporúča mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie schváliť tak, ako je písomne predložený.

za: 7, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Keďže sa nikto nehlási do diskusie končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:
Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Ing. Dušan Biž v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena k častiam nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Trebišov, zapísanej na LV č. 4170, a to pozemku registra C-KN, parc. č. 4397, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 3492 m² v prospech budúcich oprávnených: Gabriel Garanič a Beáta Garanič, bytom Berehovská 2214/15, 075 01 Trebišov, ako aj každých ďalších vlastníkov pozemkov registra C-KN, parc. č. 3002/1 a 3021/56, obsahom ktorého bude povinnosť budúceho povinného – mesta Trebišov na predmetnom pozemku:

- *a) strpieť uloženie, umiestnenie, užívanie, prevádzkovanie, kontrolu, údržbu, opravu, rekonštrukciu prípadne výmenu inžinierskych sietí (vodovodnej, kanalizačnej a elektrickej NN prípojky) v prospech budúcich oprávnených,*
- *b) strpieť v nevyhnutnej miere vstup (peši, vozidlami, mechanizmami) budúcich oprávnených a ním poverených osôb v súvislosti s realizovaním činností uvedených v písm. a),*
- *c) strpieť vybudovanie a užívanie vstupu a vjazdu k budúcemu rodinnému domu budúcich oprávnených,*

a to v rozsahu podľa priloženého situačného nákresu, za odplatu vo výške podľa platných Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie:
(hlasovanie č.19)

za: 20, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č**. 478/2026**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

Bod č. 23

Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena (MOJA Jedáleň s.r.o.)

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.
Písomný materiál tvorí prílohu č. 20 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:
22. 06. 2026 bola mestu Trebišov doručená žiadosť o uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena za účelom zriadenia elektrickej prípojky na pozemkoch vo vlastníctve mesta Trebišov k stavbe - Bistro „MOJA JEDÁLEŇ“ v rozsahu podľa priloženého situačného nákresu. Trasa prípojky vedie cez pozemky, ktoré majú charakter verejného priestranstva a nachádza sa na nich miestna cesta a zelený pás na Poštovej ulici. Pozemky sú v súčasnosti zaťažené inžinierskymi sieťami a stavba je v súlade s územnoplánovacou dokumentáciou mesta Trebišov.
Komisia výstavby a majetku uvedený materiál prerokovala a odporúča mestskému zastupiteľstvu schváliť ho v predloženej podobe.
Žiadam Ing. Petra Duča o stanovisko mestskej rady.

Ing. Duč:
Mestská rada na zasadnutí 14. septembra 2026 prerokovala Zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena (MOJA Jedáleň s.r.o.) a odporúča mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie schváliť tak, ako je písomne predložený.

za: 7, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Keďže sa nikto nehlási do diskusie končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:
Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Ján Kacin v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena k nehnuteľnostiam nachádzajúcim sa v katastrálnom území Trebišov, zapísaným na LV č. 4170, pozemkov registra C-KN, parc.č. 4487/1, ostatná plocha, o výmere 7336 m² a parc. č. 4475/2, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 614 m², v prospech budúceho oprávneného MOJA Jedáleň s.r.o., so sídlom Hlavná 352/23, 076 62 Parchovany, IČO: 36 570 109, obsahom ktorého bude povinnosť budúceho povinného strpieť na predmetných pozemkoch zriadenie elektrickej prípojky, v rozsahu podľa priloženého situačného nákresu. Vecné bremeno sa zriadi za odplatu v súlade s platnými Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie:
(hlasovanie č.20)

za: 20, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č**. 479/2026**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

Bod č. 24

Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena (František Varady a Magdaléna Šandorová)

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.
Písomný materiál tvorí prílohu č. 21 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:
10. 06. 2026 bola mestu Trebišov doručená žiadosť o uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena za účelom umiestnenia vodovodnej, kanalizačnej a plynovej prípojky, vrátane vjazdu na pozemok žiadateľa na pozemkoch vo vlastníctve mesta Trebišov k stavbe „RODINNÝ DOM“ v rozsahu podľa priloženého situačného nákresu. Trasy prípojok povedú cez pozemok, ktorý má charakter verejného priestranstva a nachádza sa na ňom miestna cesta – Hradišská ulica. Pozemok je zaťažený inžinierskymi sieťami. Stavba je v súlade s územnoplánovacou dokumentáciou mesta Trebišov.
Komisia výstavby a majetku tento materiál prerokovala a odporúča mestskému zastupiteľstvu schváliť ho v predloženej podobe.
Žiadam o stanovisko mestskej rady, Ing. Peter Duč. Nech sa páči.

Ing. Duč:
Mestská rada na zasadnutí 14. septembra 2026 prerokovala Zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena (František Varady a Magdaléna Šandorová) a odporúča mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie schváliť tak, ako je písomne predložený.

za: 7, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

PhDr. Čižmár:
Ďakujem pekne. Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Keďže sa nikto nehlási do diskusie končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:
Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie RNDr. Slavomír Partila v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena k nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Trebišov, zapísanej na LV č. 4170, pozemku registra C-KN, parc. č. 4433, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 2416 m², v prospech budúceho oprávneného: Františka Varadyho, bytom I. Krasku 2312/33, 075 01 Trebišov a Magdalény Šandorovej, bytom M. R. Štefánika 632/12, 075 01 Trebišov, obsahom ktorého bude povinnosť

budúceho povinného strpieť na predmetnom pozemku výstavbu, umiestnenie a následnú údržbu vodovodnej, kanalizačnej a plynovej prípojky, vrátane zriadenia vjazdu k rodinnému domu budúcich oprávnených, všetko v rozsahu podľa priloženého situačného nákresu. Vecné bremeno sa zriadi za odplatu v súlade s platnými Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie:
(hlasovanie č.21)

za: 20, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č**. 480/2026**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

Bod č. 25
Zmluva o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena (JIREH o.z.)
Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.
Písomný materiál tvorí prílohu č. 22 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:
Občianske združenie JIREH, požiadalo o uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena za účelom umiestnenia vodovodnej, kanalizačnej a NN prípojky na pozemkoch vo vlastníctve mesta Trebišov k stavbe „Školiace centrum“ v rozsahu podľa priloženého situačného nákresu. Trasy prípojok povedú cez pozemky, ktoré majú charakter verejného priestranstva a nachádza sa na nich miestna cesta a spevnená plocha okolo mobilných domov. Pozemky sú v súčasnosti zaťažené inžinierskymi sieťami. Stavba je v súlade s územnoplánovacou dokumentáciou mesta Trebišov.
Komisia výstavby a majetku tento materiál prerokovala a odporúča mestskému zastupiteľstvu schváliť ho v predloženej podobe.
Žiadam o stanovisko mestskej rady, Ing. Peter Duč. Nech sa páči.

Ing. Duč:
Mestská rada na zasadnutí 14. septembra 2026 prerokovala Zmluvu o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena (JIREH o.z.) a odporúča mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie schváliť tak, ako je písomne predložený.

za: 7, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Keďže sa nikto nehlási do diskusie končím diskusiu a žiadam návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:
Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Ing. Dušan Biž v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

uzatvorenie zmluvy o budúcej zmluve o zriadení vecného bremena k nehnuteľnosti nachádzajúcej sa v katastrálnom území Trebišov, zapísanej na LV č. 4170, pozemku registra C-KN, parc. č. 1429/5, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 3579 m², parc. č. 1429/1, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 6031 m² a parc. č. 4445/1, zastavaná plocha a nádvorie, o výmere 14314 m², v prospech budúceho oprávneného občianskeho združenia JIREH o.z., so sídlom Dargovských hrdinov 111/89, 078 01 Sečovce, IČO: 42322308, obsahom ktorého bude povinnosť budúceho povinného strpieť na predmetnom pozemku umiestnenie vodovodnej, kanalizačnej a NN prípojky v rozsahu podľa priloženého situačného nákresu. Vecné bremeno sa zriadi za odplatu v súlade s platnými Zásadami hospodárenia a nakladania s majetkom mesta.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie:
(hlasovanie č.22)

za: 20, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č**. 481/2026**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

Bod č. 26
Dodatok č. 5 k Všeobecne záväznému nariadeniu mesta Trebišov č. 172/2021 o poskytovaní dotácií

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.
Písomný materiál tvorí prílohu č. 23 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:
Mesto Trebišov rozhoduje o poskytovaní dotácií v zmysle Všeobecne záväzného nariadenia č. 172/2021 o poskytovaní dotácií v znení Dodatku č. 1 – 4. Nakoľko v praxi opakovane nastala situácia, keď športový klub počas roka ukončil svoju činnosť a pridelená dotácia z Fondu na podporu hlavných športových klubov nebola vyčerpaná, upravili sme postup naloženia resp. ďalšieho pridelenia takejto časti dotácie. Vzhľadom na uvedené vám predkladáme návrh Dodatku č. 5 k Všeobecne záväznému nariadeniu o poskytovaní dotácií.
Komisia finančná tento materiál prerokovala a odporúča mestskému zastupiteľstvu schváliť ho v predloženej podobe.
Tak, ako sme avizovali aj na zasadnutí rady mesta, táto zmena bola vyvolaná aj udalosťami, ktoré súviseli so zmenou vedenia hokejového klubu, pretože podobná situácia nastala, tzn. došlo k nevyčerpaniu pôvodne schválenej dotácie a vyvolanej potrebe financovať občianske združenie, ktoré prevzalo na seba záväzky a úlohy súvisiace s činnosťou mužského družstva v hokeji.
Poprosím pána Ing. Petra Duča o stanovisko mestskej rady k uvedenému bodu.

Ing. Duč:
Mestská rada na zasadnutí 14. septembra 2026 prerokovala Dodatok č. 5 k Všeobecne záväznému nariadeniu mesta Trebišov č. 172/2021 o poskytovaní dotácií a odporúča mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie schváliť tak, ako je písomne predložený.

za: 7, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Keďže sa nikto nehlási do diskusie končím diskusiu, žiadam zároveň návrhovú komisiu, aby predniesla návrh na uznesenie.
Ja len pripomínam, že keďže ide o prijatie dodatku k všeobecne záväzného nariadenia mesta, je potrebné na schválenie tohto bodu súhlas trojpätinovej väčšiny prítomných poslancov.

NÁVRH NA UZNESENIE:
Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Ján Kacin v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

Dodatok č. 5 k Všeobecne záväznému nariadeniu mesta Trebišov č. 172/2021 o poskytovaní dotácií.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie:
(hlasovanie č.23)

za: 20, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č**. 482/2026**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

Bod č. 27

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Trebišov o vyhradení miest a ustanovení podmienok na umiestňovanie volebných plagátov na verejných priestranstvách počas volebnej kampane

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.
Písomný materiál tvorí prílohu č. 24 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:
Predkladaný návrh Všeobecne záväzného nariadenia mesta o vyhradení miest a ustanovení podmienok na umiestňovanie volebných plagátov na verejných priestranstvách počas volebnej kampane na území mesta reflektuje na novelu zákona o volebnej kampani.
Žiadam Ing. Petra Duča o stanovisko mestskej rady k uvedenému bodu.

Ing. Duč:
Mestská rada na zasadnutí 14. septembra 2026 prerokovala Všeobecne záväzné nariadenie mesta Trebišov o vyhradení miest a ustanovení podmienok na umiestňovanie volebných plagátov na verejných priestranstvách počas volebnej kampane a odporúča mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie schváliť tak, ako je písomne predložený.

za: 7, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Otváram diskusiu k uvedenému bodu.
Keďže sa nikto nehlási do diskusie končím diskusiu, žiadam zároveň návrhovú komisiu o prednesenie návrhu na uznesenie.
Opäť pripomínam, že ide o schválenie všeobecne záväzného nariadenia, čiže na schválenie takéhoto bodu je potrebný súhlas trojpätinovej väčšiny z prítomných poslancov.

NÁVRH NA UZNESENIE:
Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie RNDr. Slavomír Partila v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

schvaľuje

Všeobecne záväzné nariadenie mesta Trebišov o vyhradení miest a ustanovení podmienok na umiestňovanie volebných plagátov na verejných priestranstvách počas volebnej kampane.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie:
(hlasovanie č.24)

za: 20, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č**. 483/2026**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

Bod č. 28

Organizačno-technické zabezpečenie volieb do orgánov samosprávy obcí a volieb do orgánov samosprávnych krajov v roku 2026

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.
Písomný materiál tvorí prílohu č. 25 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:
Predseda NR SR Rozhodnutím č. 145 z 23. júna 2026 a s účinnosťou 24. júna 2026 o vyhlásení volieb do orgánov samosprávy obcí a o vyhlásení volieb do orgánov samosprávnych krajov podľa príslušného zákona vyhlásil Voľby do orgánov samosprávy obcí a voľby do orgánov samosprávnych krajov a určil rovnaký deň ich konania na sobotu 24. októbra. Vláda Slovenskej republiky na svojom zasadnutí 01. júla 2026 schválila Uznesením č. 280 Harmonogram organizačno-technického zabezpečenia volieb do orgánov samosprávy obcí a volieb do orgánov samosprávnych krajov v roku 2026. V súvislosti s plnením úloh uložených v Harmonograme organizačno-technického zabezpečenia volieb do orgánov

samosprávy obcí a volieb do orgánov samosprávnych krajov v roku 2026 vypracovalo mesto Trebišov v stanovenej lehote harmonogram organizačno-technického zabezpečenia na podmienky mesta, primátor mesta utvoril volebné okrsky, určil volebné miestnosti a zamestnancov zodpovedných za organizačno-technické zabezpečenie volieb tak, aby ich príprava bola zabezpečená v súlade s platnou právnou úpravou. Na základe plnenia úloh, vyplývajúcich pre obce, uložených týmto harmonogramom, bude ďalší súbor činností zameraný na tlač a distribúciu oznámení pre voličov mesta, školenie členov okrskových volebných komisií, prípravu 19 volebných okrskových miestností, spracovanie výsledkov hlasovania, archiváciu volebnej dokumentácie, úhradu odmien členom a zapisovateľom okrskových volebných komisií a ďalších súvisiacich činností.
Tento materiál je štandardne predkladaný v júnovom zastupiteľstve, vzhľadom na uvedené termíny kedy vyhlásenie aj samotné prijatie vládneho materiálu bolo situované už počas mesiaca, resp. na konci mesiaca jún a začiatok mesiaca júl, je tento materiál predložený na dnešnom rokovaní. Zároveň vás môžem ubezpečiť, že všetky povinnosti súvisiace alebo vyplývajúce z harmonogramu, ktoré už bolo potrebné vykonať, boli vykonané presne v časovom rozsahu ako ukladá toto nariadenie.
Žiadam Ing. Petra Duča o stanovisko mestskej rady.

Ing. Duč:
Mestská rada na zasadnutí 14. septembra 2026 prerokovala Organizačno-technické zabezpečenie volieb do orgánov samosprávy obcí a volieb do orgánov samosprávnych krajov v roku 2026 a odporúča mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie schváliť tak, ako je písomne predložený.

za: 7, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Keďže sa nikto nehlási do diskusie končím diskusiu a žiadam zároveň návrhovú komisiu o prednesenie návrhu na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:
Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Ing. Dušan Biž v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Organizačno-technické zabezpečenie volieb do orgánov samosprávy obcí a volieb do orgánov samosprávnych krajov v roku 2026.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie:
(hlasovanie č.25)

za: 19, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 1

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č**. 484/2026**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

Bod č. 29

Informatívna správa o priebehu výstavby „Revitalizácia vnútroblokov na sídlisku Sever v Trebišove“

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.
Písomný materiál tvorí prílohu č. 26 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:
V zmysle Dôvodovej správy priloženého materiálu, otváram diskusiu k tomuto bodu.
Zároveň len pripomínam, že Komisia výstavby a majetku tento materiál prerokovala na svojom rokovaní a odporúča mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie vziať na vedomie
Žiadam ešte Ing. Petra Duča o stanovisko mestskej rady.

Ing. Duč:
Mestská rada na zasadnutí 14. septembra 2026 prerokovala Informatívnu správu o priebehu výstavby „Revitalizácia vnútroblokov na sídlisku Sever v Trebišove“ a odporúča mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie schváliť tak, ako je písomne predložený.

za: 7, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Keďže sa nikto nehlási do diskusie končím diskusiu a žiadam zároveň návrhovú komisiu o prednesenie návrhu na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:
Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Ján Kacin v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Informatívnu správu o priebehu výstavby „Revitalizácia vnútroblokov na sídlisku Sever v Trebišove“.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie:
(hlasovanie č.26)

za: 20, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č**. 485/2026**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

Bod č. 30

Informatívna správa o priebehu výstavby „Zníženie energetickej náročnosti AB Bytový podnik Trebišov“

Predkladá: PhDr. Marek Čižmár, primátor.
Písomný materiál tvorí prílohu č. 27 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:
Aj tu, v tomto prípade v rámci Dôvodovej správy máte zdokumentovaný tak v textovej, ako aj v obrazovej podobe priebeh, realizácie tejto investície.
Žiadam ešte Ing. Petra Duča o stanovisko mestskej rady k uvedenému bodu.

Ing. Duč:
Mestská rada na zasadnutí 14. septembra 2026 prerokovala Informatívnu správu o priebehu výstavby „Zníženie energetickej náročnosti AB Bytový podnik Trebišov“ a odporúča mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie schváliť tak, ako je písomne predložený.

za: 7, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Tento materiál prerokovala aj Komisia výstavby a majetku a zároveň odporúča návrh na uznesenie vziať na vedomie.
Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Keďže sa nikto nehlási do diskusie končím diskusiu a žiadam zároveň návrhovú komisiu o prednesenie návrhu na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:
Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie RNDr. Slavomír Partila v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Informatívnu správu o priebehu výstavby „Zníženie energetickej náročnosti AB – Bytový podnik Trebišov“.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie:
(hlasovanie č.27)

za: 20, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č**. 486/2026**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

Bod č. 31
Správa o výsledku kontroly poskytovania dotácií za rok 2025
Predkladá: Mgr. Martin Kohut, hlavný kontrolór.
Písomný materiál tvorí prílohu č. 28 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:
Prv, než odovzdám slovo pánovi hlavnému kontrolórovi, požiadam Ing. Petra Duča o stanovisko mestskej rady. Nech sa páči.

Ing. Duč:
Mestská rada na zasadnutí 14. septembra 2026 prerokovala Správu o výsledku kontroly poskytovania dotácií za rok 2025 a odporúča mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie schváliť tak, ako je písomne predložený.

za: 7, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

PhDr. Čižmár:
Ďakujem pekne.
Pán hlavný kontrolór Mgr. Martin Kohut, nech sa páči, odovzdávam vám slovo.

Mgr. Kohut:
Dobrý deň, prajem všetkým. Tak pri kontrole vybraných dotácií za rok 2025 konštatujem, že vyúčtovanie čerpaných dotácií prebieha bez vážnych nedostatkov, našiel som len malé administratívne nedostatky, ktoré boli v priebehu kontroly doplnené a tým aj odstránené. Ďakujem.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Keďže sa nikto nehlási do diskusie končím diskusiu, zároveň žiadam zároveň návrhovú komisiu o prednesenie návrhu na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:
Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Ing. Dušan Biž v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Správu o výsledku kontroly poskytovania dotácií za rok 2025.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie:
(hlasovanie č.28)

za: 20, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č**. 487/2026**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

Bod č. 32

Správa o výsledku kontroly evidencie odberateľských faktúr za obdobie roka 2025

Predkladá: Mgr. Martin Kohut, hlavný kontrolór.
Písomný materiál tvorí prílohu č. 29 tejto zápisnice.

PhDr. Čižmár:
Aj tento bod spracoval a predkladá na rokovanie hlavný kontrolór mesta.
Prv, než mu odovzdám slovo, žiadam Ing. Petra Duča o stanovisko mestskej rady. Nech sa páči.

Ing. Duč:
Mestská rada na zasadnutí 14. septembra 2026 prerokovala Správu o výsledku kontroly evidencie odberateľských faktúr za obdobie roka 2025 a odporúča mestskému zastupiteľstvu návrh na uznesenie schváliť tak, ako je písomne predložený.

za: 7, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

PhDr. Čižmár:
Ďakujem.
Odovzdávam slovo hlavnému kontrolórovi mesta Mgr. Martinovi Kohutovi. Nech sa páči.

Mgr. Kohut:
Pri kontrole odberateľských faktúr za obdobie roka 2025 som nezistil žiadne nedostatky a konštatujem, že mesto Trebišov postupuje pri vybavovaní a evidencii odberateľských faktúr v súlade s platnou legislatívou.
Keďže ešte mám slovo, chcel by som mimo kontroly, keďže je to posledné zastupiteľstvo, ako pán primátor hovoril v tomto volebnom období, chcel by som poďakovať za prejavenú dôveru poslancom mne. Tých, ktorí už možno sa neuvidíme prajem veľa úspechov v osobnom živote a hlavne mi išlo o to poďakovanie, že ste mi prejavili tú dôveru a mohol som sa stať pred troma rokmi hlavným kontrolórom. Ďakujem.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem. Otváram diskusiu k uvedenému bodu.

Keďže sa nikto nehlási do diskusie končím diskusiu, zároveň žiadam zároveň návrhovú komisiu o prednesenie návrhu na uznesenie.

NÁVRH NA UZNESENIE:
Návrh na uznesenie predniesol člen návrhovej komisie Ján Kacin v tomto znení:

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove

berie na vedomie

Správu o výsledku kontroly evidencie odberateľských faktúr za obdobie roka 2025.

PhDr. Čižmár:
Ďakujem pekne. Nech sa páči, hlasujte.

Hlasovanie:
(hlasovanie č.29)

za: 20, proti: 0, zdržalo sa: 0, nehlasovalo: 0

- primátor konštatoval, že tento predložený návrh na uznesenie bol schválený

Mestské zastupiteľstvo v Trebišove prijalo k tomuto bodu uznesenie č**. 488/2026**, ktoré tvorí prílohu tejto zápisnice.

Bod č. 33
Rôzne

PhDr. Čižmár:
Do tohto bodu nebol predložený žiaden nový materiál na prerokovanie ani zo strany mesta, ani zo strany poslancov a preto by som si dovolil tento bod ukončiť.

Bod č. 34
Záver

PhDr. Čižmár:
Dovoľte mi za seba, za mesto Trebišov, vedenie, za jednotlivé oddelenia, vedúcich oddelení, referentov, zamestnancov mesta, jeho organizácií, technických služieb, bytový podnik, poďakovať sa vám všetkým za spoluprácu, za aktívnu činnosť, za kooperáciu, pretože stretávali sme sa počas funkčného obdobia, počas štyroch rokov, či už v rámci komisií, zasadnutí mestských rád, pracovných sedení alebo potom aj na zastupiteľstvách. Zároveň vám chcem poďakovať za podporu mnohých významných projektov a keďže sme na konci nejakej etapy, patrí sa aj aspoň sumárne bilancovať. Ak dovolíte, nebudem menovať samozrejme všetko, čo sa podarilo, ale chcel by som poďakovať za to, že sme v rámci štvorročného cyklu boli úspešní pri realizácii mnohých dôležitých investícií, aj keď sa často na úrovni, či už sociálnych sietí alebo diskusií hovorí o tom, kedy sa robí najviac, že to súvisí s tým alebo oným, že je to predvolebná kampaň a tak ďalej. Chcem poďakovať v mene občanov mesta Trebišov poslancom mestského zastupiteľstva v aktuálnom funkčnom období za to, že sa za štyri roky podarili zrealizovať tieto investície. Podarilo sa nám vybudovať veľmi dôležitý prvok odpadového hospodárstva kompostáreň v hodnote približne 3 milióny eur. Podarilo sa nám vybudovať nových 78 nájomných bytov v približnej hodnote cez 5 miliónov eur. Do mesta plynuli finančné prostriedky na riešenie havarijných situácií a zveľaďovania modernizácií, modernizáciu odborných učebných škôl rádovo za niekoľko 100 tisíc eur. V rovnakej sume sa rekonštruovali športoviská, verejné priestranstvá. Vybudovala sa úplne nová materská škola na Záhradnej ulici za sumu 3 milióny eur. Revitalizovali sme časť námestia Štefana Boleslava Romana. Zároveň sme začali revitalizovať veľkú investíciu vnútrobloky Sever. Zároveň začína alebo prebieha rekonštrukcia bytového podniku. Takisto sa realizovalo niekoľko investícií v priestoroch Centra voľného času mesta Trebišov. Podieľali ste sa aj vy aktívne na výsadbe a dovýsadbe mnohých stromov a revitalizácii parkových priestorov. Z investícií Železníc Slovenskej republiky sa realizoval veľký projekt terminál integrovanej osobnej prepravy. Investíciou štátu bola rekonštrukcia štátnej cesty na Cukrovarskej ulici. Vďaka cirkevnému zriaďovateľovi sa postavila úplne nová základná škola v celkovej investícii za 12 miliónov eur. Zároveň vďaka vám sa to neuzavrelo len týmito investíciami, ale vznikla tu nová predpríprava a čo je dôležité, aj finančné zabezpečenie v podobe schválených peňazí na také projekty ako komplexná rekonštrukcia materskej školy Hviezdoslavova za sumu približne 1,2 milióna eur, ktorá pravdepodobne začne v krátkom období. Takisto realizácia rekonštrukcie verejných priestorov, takzvaných vodozádržných opatrení v celkove výške cez 1 milión eur na viacerých miestach v meste. Rekonštrukcia cestných komunikácií, modernizácia komunikácií vo výške cez milión eur. Veľká rekonštrukcia priestorov a pamiatok v parku. Mám na mysli mauzóleum, stará telocvičňa, hradná pivnica, takisto ide o investície presahujúce 1 milión eur. V rovnakej výške je plánovaná investícia a finančne zabezpečená na výstavbu komunitného centra. Podarilo sa nám získať finančné prostriedky na rekonštrukciu a spevnenie zberného dvora a technické vybavenie v celkovej výške cez pol milióna eur. Podarilo sa nám získať finančné prostriedky na realizáciu, plánovanú realizáciu modernizácie odpadového hospodárstva. To znamená rekonštrukciu stojísk s kamerami, s váženým zariadením v rámci mesta cez 500 tisíc eur. A podarilo sa nám získať finančné prostriedky so zabezpečením v celkovej výške cez pol milióna eur na vnútorné vybavenie mestského kultúrneho strediska. Zároveň v celkovej výške cez 500 tisíc eur sú zabezpečené finančné prostriedky pre vnútrobloky na dvoch miestach, Ulica Tržná, Zimná. Výstavbu petangového ihriska 250 tisíc eur, rekonštrukciu športového

areálu na základnej škole M. R. Štefánika cez 250 tisíc eur. Zároveň vďaka vám sa nateraz podarilo podať žiadosť na rekonštrukciu zimného štadióna v celkovej výške cez 5 miliónov eur a rovnako tak na rekonštrukciu mestského kultúrneho strediska vo výške cez 5 miliónov eur. V meste prebieha aj vďaka koordinácii a kooperácii mesta množstvo developerských projektov, ktoré sú určené na bývanie a takisto sa aj pripravujú projekty na podporu zamestnanosti, ktoré budú publicitované a oznamované v najbližšom období. Zároveň, čo je dôležité sú už naalokované a pripravené finančné prostriedky na zabezpečenie investícií Košického samosprávneho kraja v areáli múzea Čeľadník. Ale čo je dôležité, štát a KSK zabezpečili finančné krytie na veľké rekonštrukcie oboch nadjazdov v celkovej výške takmer 12 miliónov eur. Nie sú to len investície, lebo život sa nemeria iba peniazmi. Aj keď bolo to dôležité spomenúť preto, lebo tieto veci zasahujú do bežného života občanov. Podarilo sa nám niekoľkonásobne rozšíriť portfólio a ponuku kultúrnych akcií. Rozbehlo sa veľmi veľa nových podujatí. Takisto sme za svoju činnosť a za aktivity dosiahli aj isté ocenenia. My si mimoriadne vážime ocenenie komunálny líder za rok 2025 v rámci Slovenska a takisto aj ocenenie transparentnosti a procesov, či už mesta alebo technických služieb mesta Trebišov. Ako ste mali možnosť zachytiť v rámci zadlženosti sme sa dokázali prepracovať na najvyššie priečky v nie vo výške zadlženia na občana, ale v čo najnižšom zadlžení na občana. Zároveň vďaka vám, poslancom mestského zastupiteľstva, sa nám podarilo zvládnuť náročný proces optimalizácie materskej školy, materských škôl na území mesta. Stali sme sa vďaka vašim rozhodnutiam alebo dostali sme sa do skupiny lídrov, čo sa týka odpadového hospodárstva a možno aj inšpiráciou pre mnohé iné samosprávy. Spustli sme množstvo nových aktivít, činností. Za mnohé spomeniem napríklad oceňovanie osobnosti, ale aj dnes už spomínané Dni mesta. Dalo by sa toho rozprávať veľmi veľa. Ja vám chcem za seba, za celé mesto Trebišov poďakovať, pretože práca poslanca je častokrát neviditeľná, málo ocenená, ale v konečnom dôsledku veľmi dôležitá. Takže za mňa, za vedenie mesta, za všetkých pracovníkov aj ako aj občanov mesta, vám chcem srdečne poďakovať. Želám vám v najbližších komunálnych voľbách tým, v ktorých sa budete uchádzať o svoje pozície, veľa úspechov, šťastia, pohody, ale hlavne zdravie vám a vašim blízkym. A teraz, aby sme veľa nerozprávali, vás srdečne pozývam na obed v reštaurácii Zemplín, ktorým tak symbolicky ukončíme to funkčné obdobie 2022 až 2026. Ďakujem pekne a dovidenia.

potlesk.

PhDr. Marek Čižmár
primátor

JUDr. Martin Galgoczy, LL.M.
prednosta

Overovatelia zápisnice:

Mgr. Lenka Janoková .....

MUDr. Iveta Čeplíková .....

Zapisovateľka:
Mária Vašková